



KARTUZY ■ ŻUKOWO ■ CHMIELNO ■ PRZODKOWO ■ SIERAKOWICE
■ SOMONINO ■ STĘŻYCA ■ SULĘCZYNO

Zdradliwe procenty

Alkoholizm to jedna z poważniejszych chorób. Powoduje zaburzenie sfery psychicznej, biologicznej i społecznej. Z tego też względu nie udaje się całkowicie wyleczyć z alkoholizmu. Mówi się jedynie o zatrzymaniu choroby. Wiele zależy od środowiska, w którym żyje osoba uzależniona. Niezmiennie istotne są też jej predyspozycje psychiczne, emocjonalne - mówi Donata Neumann, terapeutka w punkcie konsultacyjnym przy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Sierakowicach.



2
SIERAKOWICE

Dom Sybiraka

Powstające w Szymbarku, na terenie firmy DANMAR, Centrum Edukacji i Promocji Regionu wzbogaciło się w ubiegły piątek o chatę prosto z Syberii. Dom Sybiraka, jak nazywany jest budynek, przywieziono z miejscowości Zapleskino, położonej 360 km na północny wschód od Irkucka. To jedno z najstarszych miejsc na Syberii, gdzie zsyłano Polaków. „Sybirak”, aby dotrzeć do Polski, musiał przebyć odległość ponad 7000 km.



8
SZYMBARK

Już we wtorek, 2 września
z Dziennikiem Bałtyckim

32-kartkowy
zeszyt

Przodkowo. Konflikt w parafii

WYPROSILI PROBOSZCZA



Przyczyną zatargu z parafianami było postępowanie ks. Dariusza Bartnickiego (w środku, z lewej) oraz odwołanie ks. wikariusza Waldemara Pieleckiego (w środku, z prawej).

Fot. Artur Socha

Przodkowo opuścił w ubiegły czwartek ks. Dariusz Bartnicki, mający jutro oficjalnie objąć funkcję proboszcza tutejszej parafii pw. św. Andrzeja Apostoła.

Głównym powodem zatargu z parafianami było, ich zdaniem, postępowanie ks. Bartnickiego, który jeszcze nie został mianowany proboszczem, a już m.in. zaczął budowę za duże pieniądze parkingu na kościelnej ziemi. Poza tym zamierzał sprzedać ziemię para-

fialną, o czym poinformował radę parafialną. Naraził się także podczas lipcowego odpustu. W tym dniu - dla przodkowień prawie świętym - miał nakazać przeprowadzenie prac remontowych w plebanii.

Przed wszystkim dlatego - ale również z powodu nagłego odwołania z parafii wikariusza, ks. Waldemara Pieleckiego - mieszkańcy Przodkowa i okolic trzy dni, od czwartku do soboty, okupowali kościół. Nie pozwolili ks. Dariuszowi odprawić w

czwartek wieczornej mszy św. Konfliktu nie udało się załagodzić dziekanowi dekanatu kartuskiego, ks. Andrzejowi Miszewskiemu, u którego na plebanii ks. Bartnicki spędził noc z czwartku na piątek, potem zaś udał się do Kurii Diecezji Pelplińskiej.

Jak udało nam się dowiedzieć, ks. Dariusz Bartnicki raczej nie powróci do przodkowskiej parafii. Uciłha również sprawa odwołania ks. wikariusza Waldemara Pieleckiego.

- Obecnie administratorem i tymczasowym opiekunem parafii jest ks. Jan Konrad Szwaba, który jest już na emeryturze - poinformował nas ks. Ireneusz Szmagliński, rzecznik prasowy Kurii Diecezji pelplińskiej.

Biskup Pelpliński, ks. Jan Bernard Szłaga, kiedy zamykaliśmy ten numer „NTN Kartuzy”, jeszcze nie powołał nowego proboszcza parafii.

(ij)

3

REKLAMA

PROMOCJA
Siemens M55

aparat cyfrowy z kieszonką zasilaczem od 29 zł (z 30 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

• **Kartuzy**
ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-66
GSM 0-603 60-50-70

• **Sierakowice**
ul. Słupska 2
tel. 684-77-88
GSM 0-603 66-90-66

Kupując w punktach COLTEX DAKAR telefon wraz z aktywacją Plus GSM otrzymasz bilety do Aquaparku w Sopocie dla jednej, dwóch lub czterech osób !!!

COLTEX DAKAR

Jakość Plus radość

AQUA PARK

Plus GSM

GAZ-ROM
KOBYSEWO

GAZ-ROM
681-99-77
PROPAN-BUTAN

- dystribucja gazu
- stacja autogaz
- sklep firmowy
- gazy techniczne

681-99-77

25801491/A/918

GAZOWNICTWO
LAPALICE

GAZ na telefon

685-44-44

GAZY TECHNICZNE Z DOWOZEM

GAZ-PRO
PROPAN-BUTAN
TECHNICZNY

25801490/A/915

już jutro

Specjalny katalog
w prezencie
dla Czytelników
z powiatu
kartuskiego

POWIAT KARTUSKI
Z LOTU BALONEM

RODZAJE LOTÓW

PODPATRZONE

Współczesna ewolucja



No, no... A to Darwin by się zdziwił, gdyby był w ubiegłą niedzielę w Goręczynie na konnej imprezie! Raz z małpy człowiek, raz z człowieka...

Fot. Leszek Dawidowski

JEST PRACA

Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach informuje, że dysponuje następującymi ofertami pracy:

- pielęgniarki, praca w Gdańsku
- szwaczki, praca w Chwaszczynie, Żukowie
- szwaczki, praca w Somoninie, Kiepinie
- monter elektronik, zapewniony dojazd z Somonina do Małkowa
- sprzedawca, praca w Gdyni
- sprzedawca, praca w Chwaszczynie
- pracownik fizyczny, obsługa traka taśmowego, praca w Babim Dole
- murarz, blacharz samochodowy, mechanik samochodowy oraz diagnosta z uprawnieniami, praca w Sierakowicach
- specjalista ds. edukacji i informacji regionalnej, dobra znajomość j. angielskiego lub niemieckiego i programu MS Office, praca dla absolwenta, staż w Wieżycy
- handlowiec, prawo jazdy, dobry stopień z matematyki, praca dla absolwenta, staż w Baninie
- sprzedawca (absolwent), praca w Kartuzach
- tokarz, praca w Niestępowie oraz w Kamienicy Szlacheckiej
- masarz (rzeźnik, rozbieracz), praca w Miszewie
- pomoc produkcji, praca w Miszewie
- kierowca (osoba niepełnosprawna), praca w Żukowie
- krawiec, praca w Chmielnie
- opiekun (absolwent), staż w Steżycy
- pracownik budowlany (systemy dociepleń), praca na terenie Trójmiasta
- pracownik do obróbki płyty laminowanej, praca w Kosowie
- stolarz, praca w Miechucie
- blacharz - dekarz (zakład zapewnienia dowóz do pracy), praca w Kartuzach
- murarz, dekarz - blacharz, praca w Kartuzach
- ślusarz - operator prasy, praca w Steżycy

Szczegółowe informacje dotyczące ofert pracy można uzyskać w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Kartuzach (ul. Mściwoja II 4, stanowiska: 2, 3). Strona internetowa: www.pup.kartuzy.pl.

Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach przyjmuje wnioski pracodawców dotyczące refundacji zatrudnienia osób bezrobotnych (prace interwencyjne, umowy z absolwentem).

(u)

Szkolenia

W ramach „Wojewódzkiego Programu Wspierającego Rozwój Gospodarczy i Tworzenia Miejsc Pracy w oparciu o wykorzystanie Tradycji i Zasobów Regionu - Gryf, Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach prowadzi nabór kandydatów (osób bezrobotnych) na następujące szkolenia:

- mała gastronomia kaszubska - szkolenie skierowane w pierwszej kolejności do osób posiadających zawód kucharza lub pokrewny
- rękodzieło artystyczne - w zależności od predyspozycji i liczby kandydatów szkolenie może zawierać moduły: tkactwo, garncarstwo, plecionkarstwo, hafciarstwo, malarstwo i inne)
- przewodnik terenowy, wykształcenie średnie

Kontakt w sprawie szkoleń - stanowisko nr 1, tel. 681-14-52, wew. 265.

ROZMOWA TYGODNIA

Zdradliwe procenty

Rozmowa z **Donatą Neumann**, terapeutką w punkcie konsultacyjnym przy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Sierakowicach

- Coraz więcej mówi się o alkoholizmie, jego przyczynach i destrukcyjnym wpływie na rodzinę. Chyba wciąż zbyt mało ludzi zdaje sobie sprawę z tego, że uzależnienie od alkoholu jest chorobą, którą trzeba leczyć.

- Dlatego też nieustannie należy o tym mówić. Alkoholizm to jedna z poważniejszych chorób. Powoduje zaburzenie sfery psychicznej, biologicznej i społecznej. Z tego też względu nie udaje się całkowicie wyleczyć z alkoholizmu. Mówi się jedynie o zatrzymaniu choroby. Wiele zależy od środowiska, w którym żyje osoba uzależniona. Niezmiennie istotne są też jej predyspozycje psychiczne, emocjonalne.

- Po napoje alkoholowe sięgają bardzo często ludzie młodzi. Co powinni zrobić rodzice, by ustrzec dziecko przed uzależnieniem?

- Na pewno niczego nie da się zdziałać na siłę, krzykiem i przymusem. Rodzice powinni przede wszystkim dawać pozytywny przykład. Nie powinni też obawiać się rozmów na ten temat. Dopiero kolejnym elementem są zajęcia w szkołach, gdzie od najmłodszych lat powinno się informować o szkodliwości alkoholu.

- Alkoholizm to nie tylko tragedia osoby uzależnionej, ale przede wszystkim najbliższego otoczenia, rodziny, dzieci...

- Zazwyczaj dzieje się tak, że najbardziej poszkodowa-

ne są osoby współzależne, czyli takie, które żyją, mieszkają z alkoholikiem. Często żony próbują ukryć ten problem w czterech ścianach, bo sądzą, że on nie powinien nikogo obchodzić. Dziecko, którego rodzic bądź opiekunowie piją zaczyna grać rolę rodzinnego bohatera, albo tzw. kozła ofiarnego; bywa też że staje się „maskotką”. Alkoholizm staje się wówczas chorobą całej rodziny. Stare przysłowie chińskie mówi, że jeżeli pije ojciec to pali się połowa domu, natomiast jeżeli pije matka, to pali się cały dom.

- Mówi się o leczeniu, przeciwdziałaniu, czy jednak są ku temu odpowiednie warunki?

- Niestety, nie do końca. Potrzeby są coraz większe, natomiast rozwiązania i zaplecze cały czas są niewystarczające.

Brakuje środków i odpowiednio przeszkolonych ludzi. Punkt konsultacyjny, taki jak chociażby w Sierakowicach, powinien stanowić most

między terapią odwykową. Samo leczenie powinno leżeć w gestii służby zdrowia. Wciąż nowością jest terapia połączona z pracą. Ludzie uzależnieni od alkoholu mają często problemy ze znalezieniem pracy. W Sierakowicach zatrudnionych jest kilka osób, które oprócz tego, że uczestniczą w odpowiedniej terapii odwykowej, pracują też na rzecz gminy, wykonując drobne prace. Aby skutecznie walczyć z alkoholizmem, musimy obalać pewne stereotypy i pokazywać, że problem dotyczy nas wszystkich. Do tego potrzebne jest zaangażowanie całego społeczeństwa.

Wojciech Drewka



Donata Neumann

Fot. Wojciech Drewka

LICZBA

80

- od tylu lat działa w Mirachowie Ochotnicza Straż Pożarna. Uroczystości i zabawa z tej okazji odbyły się w ubiegłą niedzielę. Kilkunastu druhom wręczono medale i odznaki. (dal)

Wyróżnieni

Złoty Medal za Zasługi dla Pożarnictwa

- Jan Hınca
- Jerzy Labuda
- Piotr Litwin
- Roman Marciński
- Mariusz Skierka

Srebrny Medal za Zasługi dla Pożarnictwa

- Stanisław Naczek
- Maria Okrój
- Zdzisław Sokół
- Wiesław Szutenberg
- Mirosław Walkusz

Braźowy Medal za Zasługi dla Pożarnictwa

- Norbert Dampc
- Grzegorz Czaja
- Barbara Sokół

Odnaki Wzorowy Strażak

- Daniel Biankowski
- Jarosław Gołabek
- Krzysztof Kitowski
- Zygmunt Kwizdiński
- Marek Olszewski
- Tadeusz Olszewski

GŁOS CZYTELNIKA

Szpital nie taki zły

Chciałabym pochwalić kartuski szpital i jego pracowników. Wszyscy narzekają na służbę zdrowia, a ja tymczasem jestem mile zaskoczona opieką, jaką w kartuskim szpitalu otoczono mojego męża. Byliśmy u znajomych w Steżycy. Mój mąż nagle załamał. Wezwaliśmy karetkę, która przyjechała dosłownie w ciągu kilku minut. W szpitalu mój mąż został poddany badaniom. Wszystko skończyło się dobrze, ale byłam zdziwiona, że od razu i tak błyskawicznie wykonano wszystko, by sprawdzić stan zdrowia mojego męża. Jestem wdzięczna pracownikom szpitala. Wcześniej sądziłam, że służba zdrowia jest już na granicy wytrzymałości, ale okazuje się, że pracują tam naprawdę odpowiedzialni ludzie.

Mieszkanka Gdyni
(oprac. W.D.)

CIEKAWO

Premie dla nauczycieli

Z okazji jubileuszu pracy w szkole Jerzy Formela, dyrektor Publicznego Gimnazjum nr 2 w Żukowie, i Ewa Drywa ze Szkoły Podstawowej w Borkowie otrzymali od Albina Bychowskiego, burmistrza Żukowa, okazjonalne premie. Jerzy Formela pracuje w oświacie 35 lat, za co dostał premię w wysokości 200 proc. miesięcznego wynagrodzenia. Ewa Drywa ma za sobą 25 lat pracy - w nagrodę otrzymała premię 100 proc. miesięcznej pensji.

(ij)

WARTO WIEDZIEĆ

Inauguracja z premierem

W Gimnazjum w Stanisławowie 1 września odbędzie się ogólnopolska uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego. Ma wziąć w niej udział premier Leszek Miller. Obok szefa rządu w inauguracji będą uczestniczyli Krystyna Łybacka, minister oświaty, oraz Jerzy Kortas, kurator województwa pomorskiego. Młodzież rozpocznie swój pierwszy dzień nauki od udziału w mszy św., która odbędzie się w pobliskim sanktuarium Matki Boskiej Sianowskiej, Królowej Kaszub. Część oficjalna uroczystości ma się rozpocząć o godz. 8, po powrocie uczniów z kościoła.

(jaś)

NASZA AKCJA

„Dziennik” z kwiatkiem

Trwa wspólna akcja Kwiaciarni „Goździki” w Kartuzach i „Dziennika Bałtyckiego”. Każdego dnia (z wyjątkiem niedziel), pierwsze dziesięć osób, które złożą w tej kwiaciarni zamówienie lub kupią kwiaty, otrzyma bezpłatnie aktualne wydanie naszej gazety.

Kwiaciarnia „Goździki” ma już dwudziestoletnią tradycję. Mieści się w Kartuzach przy ul. Rynek 4 (tel. 681-29-68).

Akcja promocyjna obejmuje również usługi - gwarantuje 10 procent rabatu. Transport wieńców, wiązanek, koszy, ikebany jest darmowy. Zamówień dokonuje się na miejscu.

(u)

PRZYJDŹ

Szpital zaprasza

Dzisiaj, na dwa dni przed oficjalnym otwarciem nowoczesnego oddziału ratunkowego, w kartuskim szpitalu będzie można „od kuchni” obejrzeć wszystkie pomieszczenia przebudowanej izby przyjęć. Pracownicy szpitala od godziny 9 do 11 będą oprowadzali dziesięcioosobowe grupy zwiedzających. Jak zapewni Jerzy Matkowski, dyrektor szpitala, goście „drzwi otwartych” będą mogli zapoznać się z przeznaczeniem i warunkami pracy również w tych salach oddziału, które w przyszłości dostępne będą wyłącznie dla personelu placówki. Oddział ratunkowy Szpitala Powiatowego w Kartuzach został stworzony dzięki środkom Ministerstwa Zdrowia, Starostwa Powiatowego i Urzędu Gminy w Kartuzach.

(jaś)

W STRAŻY
I POLICJIWciągnięty
przez kombajn

ŁĄKOWO, gm. Sierakowice. Czternastoletni Grzegorz, mieszkaniec gminy Sierakowice, został wciągnięty przez ślimacznice kombajnu zbożowego. W wyniku wypadku chłopca została amputowana noga. Do tragicznego zdarzenia doszło przedwcześnie, podczas wykonywania prac żniwnych - mówi str. asp. Zbigniew Flis, naczelnik sekcji kryminalnej Komendy Powiatowej Policji w Kartuzach. - W trakcie wyprowadzania zboża ze zbiornika na przyczepie, chłopak wszedł do zbiornika usiłując prawdopodobnie wgarnąć resztki zboża. W trakcie pracy jego noga została wciągnięta przez kombajniarską ślimacznice. Kiedy doszło do wypadku, na przyczepie znajdował się ojciec poszkodowanego dziecka. On usłyszał krzyk chłopca i wyłączył maszynę.

Chłopca z raną szarpaną lewego podudzia przetransportowano śmigłowcem do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku. Nogi jednak nie udało się uratować. To pierwszy taki wypadek w gminie Sierakowice. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi policjanci z Posterunku Policji w Sierakowicach. (dal)

Dachował
kombajn

ŁOSÓWKO, gm. Przodkowo. W trakcie zjeżdżania z pola na szosę toczył się ze skarpy zbożowy kombajn. Pojazd wyślizgnął na dachu. Podczas wypadku ranny został 78-letni mieszkaniec gminy Przodkowo, który stał na maszynie. Doznał on złamania kości i złuszczenia łuski pierśiowej. Poszkodowanego przewieziono do kartuskiego szpitala. Kombajnista wyszedł cało z wypadku. Straty wypadkowe oszacowano na 2 tys. Na miejsce wypadku udali się strażacy z Kłosowa i Kartuz. (dal)

Chciał
skoczyć

ŁUKOWO. W minioną niedzielę 55-letni mieszkaniec gminy Łukowo wyszedł na dach budynku i chciał popełnić samobójstwo. Niespodziewanie samobójcę zauważyli mieszkańcy osiedla, którzy o zdarzeniu natychmiast powiadomili policję. Na miejsce jako pierwsi przybyli funkcjonariusze policji z Łukowskiego komisariatu, którym udało się przekonać niedoszedłego samobójcę, aby zszedł on z dachu - powiedział Marek Majewski, komendant KP w Łukowie. - Prawdopodobnie zdarzenie było spowodowane nieporozumieniem rodzinnym. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi policjanci z Łukowa. (dal)

Kolejna ofiara
wypadku

ŁUKOWO. Na kartuskich drogach ponownie doszło do śmiertelnego wypadku. Zginął 52-letni mężczyzna, mieszkaniec powiatu kartuskiego. - Do drogowej tragedii doszło w sobotni wczesny ranek - mówi str. asp. Zbigniew Flis, naczelnik sekcji kryminalnej Komendy Powiatowej Policji w Kartuzach. - Kierujący oplem taniego na prostym odcinku drogi z nieustalonych przyczyn zjechał na podwozie i uderzył w przydrożne drzewo. Kierowca z urazem nóg, twarzoczaszki i łuski piersiowej został śmigłowcem przetransportowany do szpitala w Gdańsku. Jednak na skutek ciężkich obrażeń mężczyzna zmarł. (dal)

Przodkowo. Poszło tylko o proboszcza?

Protest przed kościołem

Ksiądz
Jan Konrad
Szwaba - proboszcz
emeryt - został tymczasowym administratorem
parafii pw. św. Andrzeja
Apostoła, wikariusz ks.
Waldemar Pielecki nie od-
szedł z Przodkowa, zaś z
funkcji proboszcza zre-
zygnował ks. Dariusz
Bartnicki.



Protest się zakończył; pytanie jednak - co dalej?

Fot. Artur Socha

Taki jest skutek trzydniowego protestu w ubiegłym tygodniu mieszkańców Przodkowa. Czym tak rozeźlili się parafianie, że nie pozwolili ks. Bartnickiemu odprawić w ubiegłą czwartek wieczornej mszy św. i stanęli przeciw niemu murem, tak że noc spędzić musiał na plebanii u dziekana kartuskiego w Chmielnie?

- Już drugiego dnia pobytu w Przodkowie, jeszcze nie będąc proboszczem, w kościele poinformował nas o zmianach, jakie chce przeprowadzić - powiedziała chcąc zachować anonimowość parafianka. - O budowie parkingu, pracach na plebanii, zmianie wystroju wnętrza kościoła. Jakie zmiany? My jesteśmy tradycjonalistami! W kościele żadnych zmian nie chcemy! No i jeszcze ziemię kościelną chciał sprzedać.

- Skąd państwo wiecie o sprzedaży ziemi? - zapytaliśmy. - Początkowo, ze źródła, głuchy telefon - usłyszeliśmy w odpowiedzi.

- Słyszeliśmy, że są na nią zapisy - powiedziała

Elżbieta Hewelt, dzierżawiąca dwie kościelne działki.

Tak naprawdę zamieszanie powstało we wtorek.

- Tego dnia podczas zebrania nowej rady parafialnej ks. Bartnicki poinformował nas o planach sprzedaży ziemi - wyjaśnia nam członek rady. - A na koniec powiedział o odwołaniu ks. Waldka, który miał zostać z nami przez następny rok.

Oburzeni parafianie nie zgodzili się z decyzją biskupa. Skoro im obiecano, ks. Waldek powinien zostać - mówili.

Z funkcji proboszcza dobrowolnie zrezygnował ks. Dariusz Bartnicki. Na nowego jeszcze trochę trzeba będzie poczekać.

(ij)

Emocje tłumu



Fot. Artur Socha

Andrzej Miszewski
dziekan dekanatu kartuskiego proboszcz parafii w Chmielnie

- Byłem w Przodkowie w czwartek, próbowałem rozmawiać z parafianami, ale się nie dało. Trudno wystawić argumentów - na dodatek coraz cięższego kalibru - tłum. Nie dało się z nim dyskutować. Wszystkie oskarżenia przeciw ks. Bartnickiemu były bezpodstawne. Emocje zrobiły w tym wypadku swoje, powodując wśród protestujących chaos i destrukcję. Naprawdę trudno poznać osobę w tak krótkim czasie. Przodkowiakom wydaje się, że poznali.

Powiat kartuski. Gminne centra informacji

Współpraca popłaca

Dwie gminy z powiatu kartuskiego - Somonino i Steżycza - otrzymały pieniądze z Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej na prowadzenie gminnych centrów informacji.

Działające przy urzędach gmin placówki będą pomocą dla osób bezrobotnych poszukujących pracy. W Steżycy, której przyznano 42 tys. zł, zatrudnionych zostanie dwóch pracowników. Ich zadaniem będzie informowanie i szkolenie bezrobotnych co do sposobów zdobywania zatrudnienia oraz możliwości zakładania własnej działalności gospodarczej. - Przygotowując wniosek o grant z ministerstwa staraliśmy się o partnerstwo publiczno-prawne w ramach stowarzyszenia Szczyt Wieżyca - wyjaśnia Czesław Witkowski, wójt gminy Steżycza. - Dzięki tej współpracy centrum informacji w naszej gminie będzie mogło zaofero-



W gminie Somonino centrum powinno zacząć działać 1 grudnia.

Fot. Artur Socha

wać około 50 nowych miejsc pracy w powstającej sieci usług turystycznych. Dziś, niestety, już nie ma mowy o samodzielnych pomysłach, które nie przewidują rozwoju całej lokalnej infrastruktury. Konieczna jest współpraca z innymi podmiotami.

W Steżycy nowa placówka ma rozpocząć swoją działal-

ność 6 września. W gminie Somonino, której ministerstwo przyznało 52 tys. zł, centrum powinno zacząć działać 1 grudnia.

- Mamy nadzieję, że Gminne Centrum Informacji w Somoninie rozpocznie swoją działalność wcześniej - mówi Maria Adamczyk, sekretarz gminy. (jaś)

CZYTASZ I WIESZ

■ Przetarg na basen

KARTUZY. Rozstrzygnięto przetarg na budowę basenu pływackiego w Zespole Szkół nr 5 w Kartuzach. Jak poinformował Mirosław Gołuski, burmistrz miasta, wnioski na przetarg odebrały 22 firmy, zaś do konkursu stanęło pięć. Zwyciężyła firma Konsorcjum Budowlane z Kalisza, z kosztorysem opiewającym na 5,4 mln zł. Według burmistrza Gołuskiego, o wyborze projektu zdecydowały również stosunkowo niskie koszty eksploatacji obiektu założone przez wykonawcę. Roboty inwestycyjne na terenie szkoły mają rozpocząć się w październiku tego roku. Basen powinien zostać oddany do użytku po roku od rozpoczęcia budowy.

(jaś)

■ O Unii inaczej

CHMIELNO. W ostatnim czasie na Kaszubach przebywało kilku gości z zagranicy, którzy przekonywali mieszkańców naszego powiatu o zaletach Unii Europejskiej. W sobotę, 30 sierpnia, w Chmielnie będzie można spotkać się z grupą szwedzkich rolników zrzeszonych w organizacji Small Farmers Association (Stowarzyszeniu Drobnych Farmerów). Około 40 członków stowarzyszenia propagującego, w odróżnieniu od władz wspólnoty, metody rolnictwa niskoprodukcyjnego i ekologicznego przyjechało do Polski z własnej inicjatywy. Dyskusja, która ma się odbyć w Gminnym Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji w Chmielnie, będzie okazją do wymiany poglądów między szwedzkimi farmerami i rolnikami z Kaszub. Początek spotkania o godz. 10.

(jaś)

■ I po uczelni

KARTUZY. Nie będzie w Kartuzach filii Pomorskiej Wyższej Szkoły Polityki Społecznej i Gospodarczej. Tymczasem na studia zapisało się już 113 osób. Filia miała działać w budynku Liceum Ogólnokształcącego nr 1.

Na przeszkodzie jej powołania stanęło niedawne rozporządzenie ministra edukacji, zakazujące uczelniom nieprowadzącym studiów doktoranckich posiadania placówek terenowych. Przyszłych studentów poinformowano o zmianach podczas spotkania z władzami uczelni.

- Pani rektor zaproponowała, że na koszt uczelni będzie zorganizowany dojazd do Starogardu Gdańskiego - powiedział Zdzisław Sokół, dyrektor kartuskiego liceum. - Początkowo większość chętnych zgodziła się na nowe warunki, ale, niestety, jak dotąd zaledwie dziesięć osób uiściło opłatę czesnego za pierwszy semestr. Tymczasem termin płatności mija 15 września. Dyrektor liceum obawia się, że wiele osób mogło zrezygnować właśnie z powodu zmian i konieczności dojeżdżania na zajęcia.

(W.D.)

REKLAMA

PODŁOGI REKLAMOWE
HDF gr 8 MM AC 3
19,90 M² **BOAZERIE MDF 10,90,-/m²**
NOTABENE KOŚCIERZYNA
Ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99
czynne 8-18
10161389/8/90

KREDYTY
W BANKU SĄ DLA CIEBIE NIEOSIĄGALNE LUB ZBYT DROGIE?
ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ
ŚRODKI FINANSOWE
OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ
- NA INWESTYCJE, BUDOWĘ LUB ZAKUP
- PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH)
- TAKŻE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW I ROLNIKÓW
SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
U DORADCÓW FINANSOWYCH

PLAN RATALNY NA 360 m-cy	WARTOŚĆ	RATA KOMPLETNA
25 000	119,44 zł	119,44 zł
50 000	238,88 zł	238,88 zł
75 000	358,33 zł	358,33 zł
100 000	477,77 zł	477,77 zł
150 000	716,66 zł	716,66 zł
200 000	955,55 zł	955,55 zł
250 000	1194,44 zł	1194,44 zł
300 000	1433,33 zł	1433,33 zł

JUŻ OD 2,4% ROCZNIE

***ZAPRASZAMY DO BIUR POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ "SKARBIEC"**
Gdańsk, ul. Kłopotowa 1, III p. pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76
Praca w USA; informacje w biurach obsługi klienta.

10168855/8/90

Kiedy na galowo?

Mamy plan na dobry początek szkoły

1 września
sprawdź
w **Dzienniku**
Bałtyckim



DOŻYNKI - NIEDZIELA, 31 SIERPNIA

14.00
PrzodkowoWystęp
Ha Dwa Ogminny stadion
wstęp wolny

Znany i lubiany zespół Ha Dwa O będzie występował podczas gminnych dożynek w Przodkowie. Rozpoczną się one mszą św. o godz. 14. Następnie kolorowym korowodem uczestnicy festynu przemaszerują na gminny stadion, gdzie nastąpi m.in. przekazanie bochna chleba starostom dożynek, prezentacja wieńców i kołaczy oraz ogłoszenie wyników konkursu „Najpiękniejsza zagroda”. O godz. 18 wystąpi zespół Alibi, o godz. 20 - Ha Dwa O, zaś do białego rana wszyscy będą się bawić przy muzyce zespołu Alla Brave. (u)

14.00
Chmielno

Na deser

stadion
wstęp wolny

Chmielerskie święto plonów rozpocznie msza św. odprawiona o godz. 14 w kościele parafialnym przez ks. biskupa Jana Bernarda Szlagę. Po powitaniu gości i uczestników święta plonów przez władze gminy na stadionie sportowym rozpoczną się konkursy i zabawy dożynkowe z nagrodami. Jednym z punktów dożynkowego dnia będzie też podsumowanie konkursu „Piękna wieś”. Na zakończenie rozmaitych zabaw i występów przewidziano wspólną zabawę przy muzyce zespołu „Czarne Kapelusze” z Mechowa. (jaś)

REKLAMA

Ze „Smoka” do Moderatora

Spalanie efektowne i wygodne



Zainstalowana automatyka umożliwia zaprogramowanie wszystkich parametrów pracy.



Zbiornik na paliwo dla kotła może mieć objętość 10m³ i więcej

Zagospodarowanie odpadów drewna nie jest proste. Wielu przedstawicieli branży drzewnej wykorzystuje wprawdzie wióry, trociny i zrębki drewna do zasilania w paliwo kotła, ale efektywność procesu ich spalania pozostawia wiele do życzenia. Idealnym rozwiązaniem jest system przeznaczony do spalania odpadów drzewnych.

Urządzenie, które zapewnia właściwe zagospodarowanie odpadów drzewnych oraz eliminujące ciągle nadzór człowieka nad procesem spalania, składa się z odpowiednio przystosowanego kotła oraz stokera – urządzenia zasilającego kocioł. Producentem tego systemowego rozwiązania jest firma Moderator z Hajnówki.

Połączenie znanego wielu użytkownikom kotła Moderator ze stokerem o nazwie „Smok” dało doskonały efekt – wysoką efektywność spalania i niską emisję spalin. Nowe urządzenie otrzymało złoty medal na targach „Eko-Las”. Zastosowanie kotła Moderator i „Smoka” stworzyło w pełni zautomatyzowaną linię technologiczną do spalania odpadów drzewnych (wióry, trociny, zrębki drewna, kora, brykiet). Paliwem zastępczym mogą być również odpady poprodukcyjne przemysłu rolno-spożywczego.

Zastosowany w systemie kocioł Moderator jest to wodne, dwukomorowe, niskotemperaturowe urządzenie grzewcze o konstrukcji stalowej. Kocioł przystosowany jest do spalania odpadów paliw stałych. Doskonale nadaje się jako źródło ciepła do domów jednorodzinnych, budynków gospodarczych, przemysłowych i suszarni drewna. Produkowane kotły posiadają moc od 12 do 600 kW.

„Smok” to zestaw wyposażony w zasobnik (zbiornik na paliwo), podajnik (przenośnik ślimakowy) i głowicę spalającą (palenisko). Wielkość zasobnika dostosowana jest do potrzeb klienta i może wynosić od 0,6 do 10 metrów sześciennych. Można go rozbudować przez system nadstawki. Ze względu na moc, istnieją różne warianty podajników, dobierane odpowiednio do mocy kotła. Spalanie odbywa się w zeliwnej głowicy. Temperatura dochodzi tam do 900 stopni Celsjusza. Kocioł służy w tym zestawie jako wymiennik ciepła. Sprawność takiego układu jest wyższa niż sprawność kotła, która wynosi ponad 85 procent.

Automatyczne sterowanie pracą pozwala utrzymać zadaną temperaturę na ustalonym poziomie, zgodnym z oczekiwaniami użytkownika.

Czas pracy kotła po zasypianiu zbiornika zależy od wielkości zbiornika, rodzaju paliwa, jego wilgotności i zadanej temperatury. Przy zasypianiu trocinami zbiornika o pojemności metra sześciennego czas ten moż-

na określić szacunkowo na pełną dobę. Po zastosowaniu brykietu może wynosić nawet trzy doby. Zbiornik o pojemności 10 metrów sześciennych pozwala na pracę kotła w systemie tygodniowym.

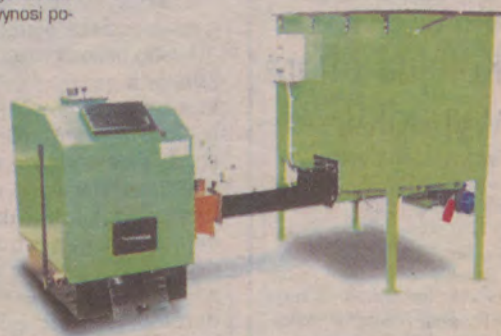
Praca człowieka kończy się w momencie załadunku zasobnika, a obsługa na wypisanie danych do systemu automatyki. Szybkość podawania paliwa zależy od temperatury zadanej przez obsługującego urządzenie.

Zbiornik na paliwo jest mobilny. Posiada zamontowaną kółka, dzięki czemu można go dowolnie bez problemów przestawiać. Stwarza to ogromne ułatwienie w trakcie załadunku.

W każdej chwili istnieje możliwość odłączenia kotła. Można go wówczas używać do typowych zastosowań (posiada specjalne, boczne drzwiczki).

Zamiast głowicy zeliwnej firma może zamontować ceramiczną. Temperatura spalania podniesie się wówczas powyżej 900 stopni Celsjusza. Pozwoli to na spalanie drewna o wilgotności do 40 procent, bez szkody dla kotła. System posiada podwójne zabezpieczenie. Pierwszy układ nadzoruje wielkość temperatury głowicy. Po wystąpieniu wielkości krytycznej układ automatyki dokonuje wyłączenia głowicy spalającej. Układ ten monitoruje jednocześnie temperaturę kotła. Po wystąpieniu wielkości krytycznej dokonuje również wyłączenia kotła, zamykając dopływ powietrza.

W rezerwie jest układ drugi, dublujący, który w momencie przekroczenia temperatury na podajniku paliwa otwiera zawór bezpieczeństwa i zalewa wodą ze specjalnego zbiornika rurę podającą. „Smoka” można zatem pozostawić na dłuższy czas bez dozoru człowieka.



W skład systemowego rozwiązania przeznaczonego do spalania odpadów drzewnych wchodzi: urządzenie o nazwie „Smok” i kocioł Moderator.

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI
Z.R.O.B. Stanisław Repiński
ul. 8 Marca 3/4,
83-400 Kościerzyna
tel. 58/680-19-37

„HYDRO-GAZ” Sp. j.
ul. Jaracza 10, 76-200 Słupsk
tel. 59/842-23-60

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

Ogłaszać się!

WOKOŁ
D O M Uzawsze
we wtorek
w DziennikuKREDYTY
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

REDA, Jana Pawła II 4, 058-778-03-69
ZUKOWO, Gdańska 48 A, 058-681-72-83
CHOJNICE, Sukienników 11, 052-396-22-80
CHŁUCHÓW, Królewska 3, 059-834-51-85
CHOJNICE, Aleja Bayeux 22, 052-397-68-67
STAROGARD GD., Sikorskiego 11, 058-775-42-69
STAROGARD GD., Kellera 27, 058-775-42-69
KOŚCIERZYNA, Słodowej 2, 058-680-82-53
WEJHEROWO, Gdańska 122, 058-677-29-40
KWIDZYN, Warszawska 36, 055-645-36-00

ZAPRASZAMY SPRAWDŹ SAMI!

Ogólnopolski
Partner
GIC Capital Bank

INFOLINIA 0801-677-577

CHROBRY
Twój finansowy partnerPromocja wakacyjna
TENERYFA*

W ofercie posiadamy wózki widłowe:
- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

* przy zakupie nowego wózka widłowego tygodniowy pobyt na TENERYFIE

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Podziel się wspomnieniami

Prawda tragiczna i wciąż mało znana

Rocznicą wybuchu II wojny światowej jeszcze wielu osobom starszego pokolenia przynosi wspomnienie o tragicznych przeżyciach tamtego czasu. W wielu przypadkach łączą się z tym wciąż nieuregulowane kwestie związane z odszkodowaniami i moralną rehabilitacją. Dużo tego rodzaju spraw wiąże się z osobami zesłanymi wówczas na przymusowe roboty, do obozów koncentracyjnych (w przypadku Kaszub dotyczy to zwłaszcza Stutthofu i Potulic) oraz na Sybir.

Zwłaszcza ten ostatni rodzaj wojennej gehenny jest wciąż mało rozpoznany na Pomorzu.

Ofiary zsyłek na Sybir

do 1989 roku nie mogły w ogóle mówić o tym, dlatego że groziło im natychmiast komunistyczne więzienie. Są jeszcze osoby, które do dziś nie otrzymały należnych im świadczeń. To samo dotyczy osób uwięzionych w obozie pracy w Potulicach na Kujawach, gdzie trafiły zazwyczaj całe rodziny, które odmówiły podpisania volkslisty. Jedną z nich była rodziny Gruchałów ze Stężyckiej Huty.

- Często jest to zależne od decyzji komisji lekarskiej, która orzeka o negatywnych skutkach zdrowotnych, wywołanych pobytem w obozie. Wielokrotnie wspierałam osoby ubiegające się o uprawnienia kombatanckie, którym notorycznie ich odmawiano - mówi Jadwiga Peplińska z Gruchałów, była więźniarka Potulic.

Z każdym rokiem odchodzą kolejne ofiary represji hitlerowskich i stalinowskich. Szczególnie te drugie są mało opisane, a zwłaszcza koszmar gwałtów dokonywanych przez sowieckie żołdactwo przy okazji tak zwanego wyzwania i późniejsza sybirska gehenna. Nieco więcej światła może przynieść

przygotowywana do druku książka

z tytułowaną „Wspomnienia kaszubskich sybiraków”, mająca się ukazać jeszcze w tym roku. Być może żyją jeszcze osoby, które chciałyby się podzielić wspomnieniami o tamtych wydarzeniach. Warto utrwalić je na papierze, by młode pokolenia miały świad-



Do Szymbarku przywieziono rozebraną chatę prosto z Syberii, zbudowaną tam m.in. przez polskich zesłańców. Drewno ma dwieście pięćdziesiąt lat - wskazuje Daniel Czapiewski.

Fot. Artur Socha

domość, jak straszne to były czasy i by wiedziały do czego mogą doprowadzić między-narodowe antagonizmy. Wszelkie sygnały prosimy kierować do „Nurdy” w redakcji „Dziennika”.

Eugeniusz Pryczkowski

Sybir zamiast pralni

Agnieszka Mielewcyk z Żukowa



Pod koniec lutego 1945 roku do mojej wsi wkroczyło wojsko radzieckie. Z domu rodzinnego zabrano mnie pod pozorem pracy w pralni wojskowej. Razem ze mną były jeszcze trzy dziewczyny. Zabrali nas do pobliskiego Skrzyszewa. Tam spisano nas i zamknięto w stajni, gdzie było więcej dziewczyn. Poprowadzili nas pod karabinem do Przywidza. Stąd przez trzy dni szliśmy do Grudziądza, gdzie załadowano nas na bydlęce wagony. Na Sybir jechaliśmy cztery tygodnie. Było nas piętnaście dziewcząt ze Skrzyszewa, Piasków i Krowich Łęk. Miałymy po siedemnaście, osiemnaście lat.

Opisane przeżycia

Stanisław Roszkowski z Kartuz



Na Syberii byłem wraz z matką i bratem ponad sześć lat. Swoje syberyjskie przeżycia opisałem w 1992 roku. Wysłałem je na konkurs, gdzie otrzymałem drugą nagrodę. Miały być wówczas opublikowane. Niestety, do tego nie doszło. Wielokrotnie apelowałem w tej sprawie. Dopiero po ponad dziesięciu latach otwiera się taka szansa. Trzeba wreszcie przekazać prawdę o tamtych czasach młodemu pokoleniu.

Kombatant od trzech lat

Gertruda Stolec z Borcza gm. Somonino



Na Syberii przebywałam od 10 marca 1945 do 23 sierpnia 1948 roku. W czasach komunistycznych w ogóle nie można było o tym mówić. Dopiero na początku lat dziewięćdziesiątych rozpoczęłam starania o odszkodowanie i rentę wojenną. W 1993 roku odmówiono mi wszelkich praw do jakiegokolwiek rekompensaty. Dopiero przed trzema laty zmieniono tę decyzję. Wtedy otrzymałam uprawnienia kombatanckie i dodatek do emerytury za represje okresu powojennego.

Cęż je częc

Bieg Mazurka

NOWA KARCZMA. Na terenach przyległych do Muzeum Hymnu Narodowego w Będminie 5 września br. zorganizowana zostanie sportowo-rekreacyjna impreza pod nazwą XXI Bieg Mazurka. Początek biegu przewidziano na godz. 17. W programie zaplanowano także zwiedzanie muzeum, występ zespołu folkowego „Ziemoniki” oraz wspólny posiłek. Organizatorem biegu jest Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Nowej Karczmie. Po raz pierwszy impreza odbyła się w 1983 roku. Ma na celu przede wszystkim umożliwienie sprawdzenia swych sił mieszkańcom Kaszub i innych regionów Polski w trudnej rywalizacji sportowej, promocję walorów krajoznawczo-przyrodniczych Kaszub i kultywowanie symboliki narodowej.

(Ela)

Kąsk do smięchù

Szkólny

Stefan Kolka, członek zespołu Sierakowice, opowiada dowcip:

Do jedny rodzëznë szedł szkólny. Mëmka widza go przez òkno i chùtkò rozkôza knòpù, żebë nêkòł szkòlnémù wrotka òtemknąc. Knòp ani nie drgnął, le spitàł:
- A chtëż to je taczì nen szkólny?
- Nie wiesz tã, kò to je ten, co wszëtò pòtrafi! - rzekła mëmka.
- Tej òn gwës pòtrafi i te wrotka so sòm òtemknąc!



Czëtanié z Knédzi Pòwtórzonégò Prawa

Trzëmac sã Bòżégò prawa

Mòjcesz rzekł do izraelsczégò lëdu: A terò, Izraelu, sléchòj prawów i nòkòzów, jaczé jò waju ùczã wëkònwac, żebë jesta zëła i doszła do pòsòdaniò zemi, jakã wama dówò Pòn Bóg wajëch òjców. Wa nick nie do te, co jò wama mòm nakòzóné, i nick z tegò nie ùmknieta, le bądżeta sã trzima nêch nòkòzów wajégò Pana Boga, jaczé jò na waju nakłòdóm. Strzeżta jich i spelnìwòjta je, bò òne sã waja mądroscã i szëkòwnotã w òczach nòrodów, chtërne, czëj ùczëją ò tëch prawach, rzekã: Gwësno ten wiòldzi nòród to je lud mądri i rozëmny. Bò jaczì wiòldzi nòród mò prawa i nòkòzë tak sprawiedlëwé, jak całé no Prawò, jaczé jò wama dzysò dajã? To je słowò Bòżé

Słówka

przëdac - dopłacić, dołożyć
ùmknąć - odjąć, uszczuplić
szëkòwnota - powab, piękno

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 31 sierpnia, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w:
- Baninie o godz. 11
- Gdyni Babich Dołach, ul. Rybaków 2A, o godz. 12.15
- Gdańsku Pieckach Mígowie, ul. Piecewska 9, o godz. 14
- Kościerzynie o godz. 18 (na przemian w kościołach Trójcy Świętej i Zmartwychwstania Pańskiego)
- Wejherowie, ul. Sobieskiego róg ul. 3 Maja, o godz. 12.30

REKLAMA

studujesz w Gdyni pracujesz w Brukseli Otwieramy nowy kierunek studiów - Administracja

Potrzeba zapewnienia Polsce wysoko wykwalifikowanych specjalistów z zakresu nowoczesnej administracji publicznej jaka wyłoniła się w związku z wejściem w struktury Unii Europejskiej, skłoniła nas do uruchomienia nowego kierunku studiów z zakresu administracji. Studia na kierunku Administracja trwają 6 semestrów i kończą się uzyskaniem tytułu licencjata.

Tematyka studiów obejmuje: socjologię organizacji i zarządzania w strukturach administracyjnych, psychologię administracji, media w działalności rządowej i samorządowej, integrację europejską, prawo europejskie, systemy zamówień publicznych w Polsce oraz tradycyjne dla tego kierunku dyscypliny, zarówno z dziedziny ekonomii, jak i nauk prawnych.

Specjalności:
Administracja regionalna i europejska
Bezpieczeństwo i porządek publiczny

Promocja do 8 września
- pierwszy rok studiów w cenie 1 semestru!



Gdynia, ul. Kiełcka 7, tel./58/ 660 74 00, Rekrutacja/58/ 660 74 10, e-mail: rekrutacja@wsaib.pl, www.wsaib.pl

Pomieczyńska Huta, gm. Kartuzy. Wakacje ze studentami

Zielono mi... w szkole

Chociaż pada i jest wczesna, jak na wakacje, pora, Martynka dzielnie maszeruje, prowadząc za rękę młodsze rodzeństwo, najpierw do sklepu, potem... do szkoły. Mijam ją samochodem. Jest tutaj pierwsza. Pukaniem budzi studentów.

Uczelniana akcja

Punktualnie o dziewiątej zjawiają się pozostałe dzieci. Rozpoczynają się zajęcia ze studentami. Nowa osoba (z redakcji) nie krępuje maluchów. Dzisiaj [wtorek - przyp. ij] zajmują się między innymi origami. Dziewczynki najchętniej tworzą z papieru kwiaty, biedronki, chłopcy samoloty, wszyscy zaś, co do jednego, ryby.

- Proszę pani - zagaduje mnie, składając kartkę, Pawełek. - A ja panią gdzieś widziałem...

- Pewnie - odpowiadam. - Byłam już u was na wiosnę. Jeszcze placu zabaw nie mieliście.

- Aaaa, pamiętam - ktoś sobie przypomina.

- A ja widziałam panią u nas w domu - dopowiada Sara.

W czasie, kiedy dzieci są zajęte, studenci znajdują chwilę czasu na rozmowę.

- Jesteśmy tutaj od ubiegłej niedzieli - mówi Gosia Pietrzyk, studiująca socjologię na Uniwersytecie Warszawskim. - Jako wolontariusze, w ramach „Zielonej akcji” zainicjowanej przez warszawskie uczelnie wyższe, ale nie tylko te, prowadzimy podczas wakacji dwutygodniowe zajęcia z dziećmi ze szkół wiejskich. W czasie tego lata jest to nasza trzecia „praca”. Poznaliśmy się wszyscy w Chmielniku, koło Rzeszowa. Potem pojechaliśmy do Pruszcza, niedaleko Tucholi, a teraz jesteśmy tutaj.

Pozostała trójka to Katarzyna Popis, studiująca marketing i zarządzanie na Wyższej Szkole pedagogicznej w Częstochowie, Zbyszek Kaliszuk z warszawskiej Szkoły Głównej Handlowej i Konrad Kwas, student grafiki na Akademii Sztuk Pięknych w

Warszawie. Pierwszych dwoje, z powodu wcześniejszych planów, dwa dni temu wyjechało.

- Sami się zgłosiliśmy do tej pracy - kontynuuje Małgorzata. - Przedsięwzięcie ruszyło trzy lata temu. Wówczas jednak nazywało się „Zielona informatyka”, ponieważ zainicjowali je ludzie z Politechniki Warszawskiej.

Do wyboru

Później dołączyły się do akcji inne uczelnie, m.in. Uniwersytet Warszawski, Akademia Sztuk Pięknych, Szkoła Główna Handlowa. Poszerzono też program zajęć dla dzieci. Oprócz pracy i zabawy przy komputerach, proponowano sztukę, śpiewanie, naukę języków - do wyboru.

- A w Pruszczu prowadziliśmy nawet warsztaty filmowe - dodaje Konrad.

W tym roku „Zielona akcja” przeprowadzana jest w trzydziestu wiejskich szkołach. Zajęcia trwają cztery godziny.

- Potem mamy czas dla siebie - mówi Gosia. - Zwiedzamy więc region. Prawie codziennie jeździmy nad morze, byliśmy już w Sianowie, Kartuzach, Trójmieście, Malborku, a ostatnio nad Jezioro Białym.

- Dla nas to nowe doświadczenie - przyznaje Konrad. - A jednocześnie sposób na spędzenie wakacji - dopowiada.

Zajęcia prowadzą według swojego uznania. Są więc gry, zabawy, także ruchowe - w klasie i na boisku, prace plastyczne, śpiewanie po polsku i angielsku. Nie organizują konkursów, bo, jak twierdzą, wszystkie dzieci są „ich”.

- Wszystkie są równe - tłumaczy Gosia. - A takie wyróżnienie może czasami zaszkodzić.

Kończymy rozmowę. Teraz zaczyna się śpiewanie. Dzieci



Czas na śpiewanie „Czterech pancernych”. W środku Małgorzata Pietrzyk.

Fot. Iwona Joć

przechodzą do drugiej sali. Dziewczynki cisną się gromadnie przy Małgorzacie.

- No i proszę zobaczyć - śmieje się opiekunka. - Tak jest za każdym razem; pojawia się problem, kto będzie stał przy „pani”.

Najpierw maluchy śpiewają piosenkę z „Czterech pancernych”, używając do tego rąk, potem piosenkę o krokodylu. I pewnie na tych dwóch skończyłyby, gdyby nie Pawełek - sam zaczął nucić kolejną, a pozostali do niego się przyłączyli.

Zadowolona dyrektorka

Pytam dyrektorkę szkoły, skąd pomysł na zorganizowanie dzieciom takich wakacji.

- Do studentów trafiłam przez Federację Inicjatyw Oświatowych, opiekującą się małymi szkołami - mówi

Ewa Kasprzak. - Powiedziała mi tam, że jest to dobra rzecz dla dzieci, zwłaszcza dla tych, które nie wyjeżdżają na wakacje. A studenci niewątpliwie potrafią im zorganizować czas. Naszym jedynym wkładem w umożliwienie im pobytu tutaj, jest zapewnienie noclegu i posiłków. Przyznaję, że byłam zaskoczona dużą liczbą dzieci uczęszczających do szkoły w czasie wakacji. Pierwszego dnia pojawiło się ich dwadzieścia kilkoro, w kolejnych dniach było po kilkanaście maluchów. W sumie udział w zajęciach, niekoniecznie każdego dnia, wzięło prawie

pięćdziesiąt osób. Cała nasza szkoła liczy niewiele ponad sześćdziesięciu uczniów.

Raz zdarzyło się, że dwoje dzieci pojawiło się w szkole w sobotę, kiedy zajęcia się nie odbywały.

- Na pewno pobyt dzieci w szkole ułatwia rodzicom prowadzenie domu - podkreśla dyrektorka. - W tym czasie mogą oni zająć się swoimi pracami, na przykład na gospodarstwie, albo odpocząć. N powiedział mi, że nasi sąsiedzi, w czasie gdy ich pociechy brały udział w zajęciach, pojechali spokojnie do miasta na zakupy.

Iwona Joć

Warto wiedzieć

„Zielona akcja” przeprowadzana jest przez uczelnie wyższe i Federację Inicjatyw Oświatowych, opiekującą się małymi szkołami z terenu Polski. Dyrektorki placówek zainteresowane prowadzeniem podobnych zajęć z ich dziećmi potrzebne dane mogą znaleźć na stronie internetowej: www.zielona.z.pl



Kuba (od lewej), Pawełek i Iwonka to stali bywalcy zajęć ze studentami w pomieczyńskiej szkole.

Fot. Iwona Joć

REKLAMA

Ogłaszasz się!

AUTO-MOTO

GRATKA

zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

Ogłaszasz się!

NIERUCHOMOŚCI

zawsze
we **wtorek**
w **Dzienniku**

The new School of English

Język angielski

- *doświadczeni lektorzy brytyjscy i polscy
- *kursy ogólne dla dzieci, młodzieży i dorosłych
- *wszystkie poziomy zaawansowania
- *kursy egzaminacyjne na FCE, CAE, CPE

95% naszych uczniów zdało egzamin FCE i CAE w czerwcu 2003!!!

Kartuzy, ul. Bielińskiego 2/4
tel. (058) 681-06-03

ZAPISY JUŻ TRWAJĄ
Biuro otwarte od poniedziałku do piątku
w godz. 13.00-18.00

Filie: Kościerzyna, ul. Gdańska 4/1, tel. (058) 686-84-01
Gdynia, ul. Gryfa Pomorskiego 79E/F, tel. (058) 781-10-27
10169781/B/972

Atrakcyjne promocje

SAMOCOHODY
CITROËN

Informacje
w salonie

plus super prezent - wczasy na dwie osoby lub inne atrakcje

- * Kredyty samochodowe do 100% wartości
- 20% wpłaty - procedura uproszczona
- * Atrakcyjne stawki ubezpieczeniowe
- * Przyczepki samochodowe tanie
- * Motorowery i skutery

PUH „POLMOKART”, 83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel. 681-25-82

25801467/A/918

- W kościele parafialnym w Somoninie, 16 sierpnia, przyjęli sakrament małżeński **Emilia Kowalewska** z Somonina oraz **Stawomir Leszkowski** z Somonina. Młodej Parze wszystkiego naj, naj, najlepszego życzą rodzice i przyjaciele.



- 9 sierpnia w kościele św. Wojciecha w Kartuzach powiedzieli sobie sakramentalne „tak” **Beata Bryłowska** z Kartuz i **Jarosław Kulik** z Pruszcza Gdańskiego. Życzymy młodej parze wiecznej miłości - przyjaciele



- Sukcesów w życiu, szczęścia w miłości dużo uśmiechu, radości i spełnienia wszystkich marzeń, samych przyjemnych w Twym życiu zdarzeń. Kochanej żonie i mamie **Krystynie Kolpacz** składają Edek, Kasia i Ania.



- Żyj w szczęściu i radości nie znaj smutku i przykrości niech wszelkie zło Cię omija a dobro zawsze w życiu sprzyja. Z okazji urodzin najserdeczniejsze życzenia **Agnieszce Hallmann** z Kiełpina składają córki z rodzinami.



- Niech Wam życie pięknie mija, niech Wam sprzyja każda chwila, niech Wam Stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi. W pierwszą rocznicę ślubu **Lucynie i Marianowi Bulczakom** z Patok życzenia składają rodzice, siostra Bożena z mężem i Weroniką, siostra Ewa z mężem i Agnieszką oraz brat Karol z Janką.



- Na drodze życia są światła i mroki raz szczęście, raz smutek głęboki, niech pamięć szczęśliwych dni jak perła w koronie lśni. Niech łaska Boża dzień oświeca, a smutek w radość zmieni. Kochanym rodzicom i dziadkom **Irenie i Jackowi Białkom** z Sierakowic z okazji 25 rocznicy ślubu życzenia składają Justyna z mężem Wiesławem, Andrzej z Kasią, Łukasz z Karoliną, Marek, Szymon i Wiktor.



- Kolorowych snów, uśmiechu od ucha do ucha, pięknych bajek na dobranoc butów siedmiomilowych co dzień nowych przygód, gwiazdki z nieba i wesołej rodzinie. Z okazji 6 urodzin **Łukaszowi Szymichowskiemu** z Kiełpina życzenia przesyłają Beata, Małgosia i Dawid.



- Wszystkiego najlepszego, zdrowia, szczęścia, pomyślności, spełnienia wszystkich marzeń oraz samych radosnych chwil w życiu z okazji 13 urodzin **Małgorzacie Stolec** z Kiełpina życzą rodzice, Beata i Dawid.



- Żyćcie wesoło i jeszcze lat dużo, smutki czoła niech nie chmurzą, wszelkie troski niechaj giną, chwile życia w szczęściu płyną. Z okazji 10 rocznicy ślubu **Katarzynie i Markowi Klawikowskim** z Gdańska Bysewa przesyłamy najserdeczniejsze życzenia samych pogodnych dni oraz pociechy z synka Roberta - rodziny Bastainów, Burzyńskich i Bottów.



- 14 sierpnia w kościele Miłosierdzia Bożego w Żukowie sakrament małżeństwa przyjęli **Milena Cyman** z Matkowa i **Wiesław Petryński** z Żukowa. Młodej Parze na nową drogę życia wszystkiego najlepszego życzą rodzice i przyjaciele.



- Wszystko co piękne i upragnione, niech będzie w Twym życiu spełnione. **Kornelii Gniazdowski** z Kartuz najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia, zadowolenia z okazji 18 urodzin składają rodzice oraz siostra Ania.



- Uśmiechaj się ciągle miej wesołą minę, szczęście łap w locie i kochaj rodzinę. **Monice Dombrowskiej** życzenia ślą mama, tata, rodzeństwo i cała rodzina.



- 23 sierpnia sakrament małżeństwa w kościele parafialnym pw. Michała Archanioła w Kiełpinie przyjęli **Izabela Bryłowska** z Tomaszem Węsiórą. Z tej okazji łaska Pana Naszego, jego miłość i dobroć niech będą światłem Waszej drogi - życzy Tadeusz Zygmunt Kreft z Kartuz.



- Miłość jest piękna gdy kochać się umie, gdy jedno serce drugie rozumie. A Wy umiecie i się rozumiecie i nigdy się kochać nie przestaniecie. Z okazji 1 rocznicy ślubu **Sabinie i Tadeuszowi Okrojom** wszystkiego najlepszego życzą rodzice, Sabina ze Stawkiem, Bogdan z Agnieszką, Ala z Sebastianem oraz przyjaciele.



- Z okazji Twoich 18 urodzin życzymy Ci dużo zdrowia, szczęścia pomyślności. Życzymy Ci również wielu sukcesów i radosnych chwil w dorosłym życiu. Niech Twoje życie słodko płynie, a wszystko co złe niech Cię ominie. Z okazji urodzin **Wiesława Czerwińskiego** z Pomieczyna najserdeczniejsze życzenia składają rodzice, siostry Paulina i Sandra, Dorota i przyjaciele.



- Rośnij zdrowo, radośnie i kolorowo, Niech Cię każde zło omija, niech Ci dobro w życiu sprzyja. Z okazji pierwszych urodzin **Sandrze Czerwińskiej** z Pomieczyna najserdeczniejsze życzenia przesyłają rodzice oraz rodzeństwo Paulina i Wiesiek.



- Pogody ducha i wszelkiej radości, Czułego słowa i dobrej nowiny, Słonecznych dni i spokojnych nocy, Pięknych marzeń i ich spełnienia oraz błogosławieństwa Bożego. **Ewelinie i Krystianowi Makuratom** z Dzierżąną w drugą rocznicę ślubu życzy koleżanka Justyna.



- Przyjaciół, którzy Wam wskażą piękno, które mają widzieć Wasze oczy, pewności przy akceptacji rzeczywistości oraz siły w przekazywaniu miłości. Aby jedynymi łzami, które pojawią się w Waszych oczach były kryształowe łzy szczęścia, a szczęście, zdrowie, radość i miłość były przeznaczeniem Waszych dni! **Darii i Martynie Wengler** z okazji 18 urodzin najserdeczniejsze życzenia ślą Ada, Pati oraz Ola.



Agnieszka Jurek i Adam Samczuk, 23 sierpnia, przyjęli sakrament małżeństwa w kościele kolegiackim w Kartuzach. Z tej okazji przytoczę słowa naszego Papieża Jana Pawła II: „Jeżeli cokolwiek warto na świecie czynić - to tylko miłować” - Tadeusz Zygmunt Kreft.

- Najlepsze życzenia z okazji 15 rocznicy ślubu dla syna **Adama i Jolanty Nurnberg** składają rodzice Stefania i Wawrzyniec.

- Gdy rano wstałam, w niebo spojrzałam, usłyszałam głos ptaszy, że ciocia **Agnieszka Stencel** ma urodziny. Życzymy cioci długich lat życia w zdrowiu, opieki Matki Najświętszej, Mocy Ducha Świętego, Błogosławieństwa Bożego - rodzina Puzdrowskich i Mielewiczek ze Szklanej.

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Nasi laureaci

Dobiega końca nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Dzisiaj po raz ostatni drukujemy listę nagrodzonych. Zwycięzcę nagrody głównej - zestawu kina domowego ogłosimy 12 września. Czytaj Klub Prenumeratora!

A oto nasi laureaci i ich nagrody: telewizor otrzymuje **Anna Grala** z Wejherowa, odkurzacz - **Tadeusz Snuzik** ze Słupska, rower - **Krystyna Kołodziej** z Lęborka, grille - **Maria Zagacka** z Żukowa oraz **Gabriela Kosicka** z Kościerzyny. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia na-



tel. (058) 686 13 13

stępnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Wymień trzy gwiazdy estrady, które wystąpiły w tym roku na festiwalu w Sopocie.**

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **Jakie rzeczy powinny się znaleźć w tornistrze pierwszoklasisty (wymień 3)?** Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Numer 4 ukaże się w sobotę 30 sierpnia br. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu

Ośrodek Szkolenia Kierowców Poldek, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kolaseum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, Atelier Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis, Zakład Optyczny Optal, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium Fantasy N. Piasecki A. Notecki.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Centrum Komputerowe
MIR
3% rabatu na zakup sprzętu
10% rabatu na usługi
ul. Zamkowa 14
Kartuzy
tel. (058) 681-43-62

Symbark, gm. Stężyca. Zapromować region

Dom Sybiraka



Świerkowe drewno, z którego zbudowany został Dom Sybiraka, ma kilkaset lat - mówi Daniel Czapiewski (na pierwszym planie).

Powstające w Symbarku, na terenie firmy DANMAR, Centrum Edukacji i Promocji Regionu wzbogaciło się w ubiegły piątek o chatę prosto z Syberii.

Dom Sybiraka, jak nazywany jest budynek, przywieziono z miejscowości Zapleskino, położonej 360 km na północny wschód od Irkucka. To jedno z najstarszych miejsc na Syberii, gdzie zsyłano Polaków „Sybirak”, aby dotrzeć do Polski, musiał przebyć odległość ponad 7000 km.

Dom wraz z zagrodą zbudowano 240 lat temu, według tamtejszej architektury. Został wyciosany toporem. Jest zakonserwowany, odporny na mrozy sięgające 60 stopni. W budowie domu, jak też całej miejscowości, brali udział polscy zesłańcy.

- Dom ten jest doskonałym obiektem turystycznym - powiedział Daniel Czapiewski, właściciel DANMAR-u. - Jego

konstrukcję stanowi jedynie trzystuletnie świerkowe drewno. Mam do tego budynku sentyment historyczny, gdyż przetrzymywano tam w czasie wojny lotników alianckich, a po wojnie przebywało tam około dwudziestu niewinnych ludzi. Dom ten ma więc za zadanie przypomnieć nam Polakom, co przeżyli nasi rodacy i odtworzyć pamięć o nich.

Daniel Czapiewski planuje powołanie Stowarzyszenia Gminy Stężyca, które będzie organizatorem pobytu na Kaszubach, pobudowanie integracyjnego stołu, przy którym będzie zasiadało 220 ludzi,

oraz realizację programu, mającego pomóc w zwalczaniu bezrobocia, ożywiając wieś, zapewniając pracę wielu rodzinom kaszubskim (bryczki, sprzedaż haftów, malowideł i rękodzieł artystycznych).

Marzy mu się powołanie Hali Promocji Regionu, która będzie zrzeszała około 400 gmin europejskich. (u)

Kontakt

Centrum Edukacji i Promocji Regionu
dyrektor - Wojciech Korzeniewski (tel. kom. 0 602 - 297 - 251)

Trasa przejazdu Domu Sybiraka

Zapleskino - Wiercholeńsk (jedna z najstarszych miejscowości na Syberii, zbudowana przez Kozaków) - Ust - Orbiński (stolica Burjacji) - Irkuck - Tarszient - Krasnojarsk - Nowosybirsk - Omsk - Góry Uralu - Samara - Moskwa - Mińsk - granica Polski

Polacy na Syberii

Począwszy od konfederacji barskiej Syberia stała się miejscem zsyłki i katorgi tysięcy Polaków, którzy byli w owych czasach „niepożądanym elementem” dla naszego wschodniego sąsiada. Kolejna fala „przymusowych emigrantów” szła na Syberii w czasie zaborów w latach 1772-1795. W początkowym okresie zsyłek carat rosyjski zezwalał na powroty zesłańców do ojczyzny. Pobyt na Syberii miał być miejscem kary, gdzie Polacy mieli zapomnieć o swoim patriotyzmie. Dopiero w XIX w., po fali powstań zbrojnych (powstanie listopadowe - 1830 r., powstanie styczniowe - 1863 r.) zaborcy uzmysłowili sobie, że Polacy nigdy nie zaprzestaną walki o wyzwolenie swojego kraju, dlatego też zaczęto wywozić ich na Syberię bez możliwości powrotu do kraju. Następne zsyłki odbywały się w okresie stalinizmu. Wówczas też poszerzono ich terytorium do Kazachstanu i Uzbekistanu.

NASZ GOŚĆ

■ Pseudodemokracja

Rozmowa z Jerzym Kryszakem, satyrykiem, który w minioną sobotę wystąpił w sierakowickiej remizie OSP

- Satyra polityczna to rzadki temat skeczów aktorskich...

- Być może, ja jednak uprawiam ją dlatego, że przekonany jestem o jej ważności. Nie można przecież milczeć, gdy polska scena polityczna pełna jest ludzi nieodpowiedzialnych, którzy oszukują całe społeczeństwo. W Polsce wciąż nie można mówić o demokracji, ponieważ ciągle nie wykorzeniono resztek socjalizmu. Dlaczego trzeba napiętnować błędy popełniane przez naszych polityków? Bo od pamiętnego przełomu tak niewiele zrobiono. Mijają rządy, odchodzą ministrowie. Padło w tym czasie wiele obietnic, które wciąż gdzieś tam czekają na realizację.

- Ludzie chętnie pana oglądają i słuchają. Z czego to wynika?

- Ludzie widzą, że coś jest nie tak. Sądzę, że wierzą w nadejście lepszego jutra. Czekają być może na to, że ktoś im pokaże śmieszność ludzi, którzy rządzą tym krajem. Niech się dowiedzą, co tak na prawdę robi się na tak zwanej górze.

- Wiele młodych kabaretów sięga po zupełnie inną tematykę, wydaje mi się, że łatwiejszą...

- Nie znam zbyt wiele młodych kabaretów, ale sądzę, że każdy przechodzi pewien etap. Na pewno nieco łatwiej wyśmiać telewizję czy jakiś teleturniej, niż mówić o politycznych wpadkach. Ale ta forma rozrywki też jest bardzo potrzebna. Tym bardziej jeżeli ludziom się podoba.

- Ostatnio pojawiły się informacje, że na scenę kabaretową powraca Zenon Laskowik. Sądzi pan, że będzie mógł odnaleźć się na niwie kabaretowej w nowej rzeczywistości?

- Rzeczywiście, Zenon Laskowik to taki nasz polski samorodek kabaretowy. Jego kabaret święcił triumfy w minionej epoce, ale czy jego powrót będzie udany? Myślę, że to się okaże.

- Dziękuję za rozmowę.
Wojciech DREWKA



Jerzy Kryszak
Fot. archiwum

Prezent dla Czytelników

Bezpłatny album „Dziennika”

Czytelnikom „Dziennika” z powiatu kartuskiego zgotowaliśmy niespodziankę. Już jutro, 30 sierpnia, razem z naszą gazetą ukaże się bezpłatny album fotograficzny, zawierający zdjęcia wykonane w czasie rejsów balonowych nad powiatem kartuskim. Autorem około 80 fotografii zawartych w kolorowym wydawnictwie jest nasz redakcyjny kolega, Artur Socha.

Zdjęcia prezentowane na 32 stronach albumu zostały wybrane z ponad 3 tys. fotografii, dokumentujących loty balonem w czterech porach roku. Podniebne podróże nasz fotoreporter odbył z Andrzejem Rogowskim, znanym w Europie i na świecie baloniarzem. Zaczęło się latem ubiegłego roku, kiedy Artur zobaczył na ścianie chmielńskiego Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji plakat reklamujący loty balonem nad Kaszubami. Pomysł sfotografowania Kaszub z lotu ptaka spadł wówczas na niego jak grom z jasnego nieba. - Nie minęła chwila, a podjąłem decyzję - wspomina dzisiaj.

Wśród 20 miejscowości, które zostały uwiecznione w obiektywie aparatu, znalazły się m.in. Kartuzy, Chmielno, Gołubie, Symbark i Wieżyca.



Album jest efektem kilku podniebnych podróży Artura Sochy.

Fot. Artur Socha

Zanim powstał album, zdjęcia prezentowane były w gminach powiatu kartuskiego.

(jaś)

Wieżyca - najwyższy szczyt Szwajcarii Kaszubskiej.

Fot. Artur Socha

Goręczyno, gm. Somonino. Zabawa z końmi

Bryczką i szlupą po zwycięstwo

Do późnych godzin nocnych bawiono się w Stajni Diana w Goręczynie podczas imprezy Konie nad Radunią na Ludowo. Najważniejszą atrakcją festynu były oczywiście konie, które do goręczyńskiej wsi zjechały z somonińskiej gminy i sąsiednich.

Konkurs rozkładania i składania upręży konnej

wygrał Wojciech Somionka z Goręczyna, natomiast w wyścigu szlupą ze snopami nie do pokonania był Piotr Kunowski z Rą. W rzucie kalem zwoził zwyciężył Maciej Byczkowski z Goręczyna.

Bardzo widowiskową konkurencją był też slalom bryczek. W tym konkursie zwyciężyli Adam Wydrowski z Goręczyna i Arkadiusz Wojtala z Rą.

- Nie jest to mój pierwszy start w konnych zawodach -

powiedział Adam Wydrowski. - Na początku maja imprez o podobnym charakterze odbywa się w Ostrzycach wiele; na jednej z nich udało mi się wywalczyć pierwsze miejsce. Rywalizacja w Goręczynie była dość trudna - zjechało aż kilkunastu kuczerów. Nasze konie nie są przyzwyczajone do tego typu konkurencji, gdyż ciągną jedynie bryczkę albo pracują w polu. Ale na zawodach spisały się nie najgorzej.

W rzucaniu podkową do opony najlepsi byli Weronika Okuniewska i Szymon Roszkowski. Najwięcej jednak śmiechu u publiczności wywołał konkurs związany ze wspinaczką na słup. Do tej konkurencji zapisało się siedmiu śmiałków, ale zwyciężył Andrzej Byczkowski z Goręczyna.

Jedną z ostatnich konkurencji festynu było przeciąganie liny. Kuczerowie, pomimo wysiłku, dali się pokonać dru-

żynie o nazwie „reszta świata”, w której skład wchodził bracia Damian, Daniel i Rafał Górlikowscy, Andrzej Byczkowski i Kazimierz Adamczyk. Zwycięska grupa otrzymała w nagrodę beczkę piwa.

Imprezę uświetniły występy zespołów muzycznych - Max Dance i Wład Band. Podobną się artystyczny program, przygotowany przez Country Show.

- Poprzez organizację tego typu imprez chcemy zachęcić

mieszkańców i wypoczywających tutaj turystów do wspólnej zabawy - powiedział Marian Kowalewski, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Somoninie. - Jak było widać, cel osiągnęliśmy, co nas bardzo cieszy.

Organizatorami imprezy byli Gminny Ośrodek Kultury w Somoninie, Stajnia Dina w Goręczynie oraz Hodowcy Koni Kaszubskich z Gminy Somonino.

(dal)



Adam Wydrowski był najlepszy w slalomie bryczek.

Fot. Leszek Dawidowski



Największą atrakcją festynu były konie.

Fot. Leszek Dawidowski

Sulęcyno-Człuchów. Odpoczywali i zwiedzali

Na strażackim obozie

Sześćdziesięcioro dzieci z gminy Sulęcyno odpoczywało na ponadtygodniowym obozie wypoczynkowym w Człuchowie. Do domów wróciły dzisiaj. Wyjazd zorganizowali druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Sulęczynie.

Na obóz pojechały dzieci z rodzin strażaków oraz te, które podczas tego lata nie miały szans na wyjazd poza granice gminy. Obozowicze odpoczywały w jednym z ośrodków w Człuchowie, usytuowanym nad przepięknym jeziorem.

- Był to już szósty obóz zorganizowany dla dzieci i młodzieży z gminy Sulęcyno - mówi Andrzej Róda, komendant gminny OSP w Sulęczynie, a zarazem główny inicjator wyjazdu. - Wcześniej podobne obozy organizowaliśmy w Nakli, Osłoninie, a teraz, od trzech lat, wyjeżdżamy do Człuchowa. Dla mnie wzorcem był ks. Bog-

dan Głodowski, rodem z Sulęcyna, który organizował podobne obozy dla dzieci z Trójmiasta.

Spośród osób, które pojechały na obóz, piętnaścioro dzieci skorzystało z wyjazdu bezpłatnie, natomiast pozostałe zapłaciły jedynie 50 zł. Pozostałą część kosztów sponsorowali Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych działająca w gminie Sulęcyno, Bank Spółdzielczy w Sulęczynie oraz prywatne osoby i mieszkańcy Sulęcyna.

- Byłam na obozie już po raz piąty - powiedziała Marta Lewandowska z Sulęcyna. - Za każdym razem jest tu bardzo fajnie. Oprócz zwiedzania pobliskich miast - Człuchowa i Chojnic - spędzaliśmy czas aktywnie, na sportowo.

Wspaniała okolica oraz położenie ośrodka zachęcały obozowiczów do spędzania wolnego czasu nad człuchowskim jeziorem.

- Dzięki strażakom mogłem zobaczyć, jak wyglądają inne zakątki Pomorza i Kaszub - mówi Grzegorz Kłopotki.

Na obozie dzieci uczestniczyły też w zajęciach profilaktycznych - słuchały wykładów na temat zagrożeń związanych z narkomanią, alkoholizmem i paleniem papierosów. Jak powiedzieli nam organizatorzy obozu, zgłoszeń na wyjazd było znacznie więcej, lecz strażacy, mimo najlepszych chęci, nie są w stanie sponsorować wyjazdu wszystkim.

- Ze strażakami wyjechałem na wakacje już czwarty raz - opowiada Łukasz Wolski z Amalki. - Na obóz zapisałem mnie rodzice.

Za rok strażacy z Sulęcyna chcą zorganizować podobny obóz dla dzieci z gminy Sulęcyno. Tym razem młodzież miałaby wyjechać do Niemiec.

(dal)



Młodzież z gminy Sulęcyno wypoczywała w Człuchowie.

Fot. Leszek Dawidowski

REKLAMA

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO

GRATKA

zawsze
w **środe**
w **Dzienniku**

EURODOM

TRWAŁE
CIEPŁE
STYLOWE
MODNE
NATURALNE
PIĘKNE...

PODŁOGI • DYWANY

Właśnie takie, jak potrzebujesz!

www.eurodom.com.pl
GDAŃSK, ul. GRUNWALDZKA 211, tel./fax (0 58) 520 33 70 do 71

ŻUKOWO

ul. Armii Krajowej 1A
Art. Biurowe i SzkolneTORNISTRY
PLECAKI
PIÓRNIKI
ZESZYTY

25801470/A/918

STUDIO MEBLI
KUCHENNYCHNA ŻYCZENIE KLIENTA WYKONAMY KAŻDE MEBLE:
KUCHENNE, POKOJOWE, PRZEDPOKOJOWE,
BIUROWE, SKLEPOWE, APTECZNE,
W OFERCIE MINIATUROWE MEBLE DLA DZIECI.
SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY KUCHNI.
Kartuzy, ul. Gdańska 19B (za Wartą)
ZAPRASZAMY PN.-PT. 9.00-17.00
SOB. 9.00-13.00
TEL. 684 08 14, 0501 582 487.

polecą:

artykuły
dla dzieci
i niemowląt• Kartuzy, ul. Rynek 5,
tel./fax 681-45-33
• Kartuzy, ul. Gdańska 29
(wjazd naprzeciw stacji CPN),
tel. 684-00-71

25801504/A/918

lek. stom. Wojciech Kiewlicz
chirurg stomatolog

Gabinet Stomatologiczny

KARTUZY ul. Gdańska 10

Tel.: 6840928; 603 223 116

Godziny otwarcia: Wtorek i Czwartek 16 - 20

25801466/A/918

„JANUS”

MATERIAŁY
BUDOWLANE

OD A DO Z

PASZE, NAWOZY, OPRYSKI, OPAŁ, FARBY

RATY

Sierakowice, tel. 681-94-98, 609 772 410

Miechucino, tel. 684 28 13

25801471/A/918

POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA POLITYKI
SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ
w Starogardzie Gdańskim

MENIS Nr 52

Ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe
w systemie dziennym i zaocznym w specjalnościach:

- POLITYKA SPOŁECZNO-SAMORZĄDOWA
- ZARZĄDZANIE FINANSAMI I RACHUNKOWOŚĆ
- EKONOMIKA I ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘBÓRSTWEM
- INFORMATYKA EKONOMICZNA*
- EUROPEISTYKA*

Zaoczne studia podyplomowe:

- INTEGRACJA EUROPEJSKA - OBSZARY WIEJSKIE
- NOWOCZESNA SZKOŁA - METODY AKTYWIZUJĄCE
- PEDAGOGIKA SPECJALNA
- INFORMATYKA
- ZARZĄDZANIE FUNDUSZAMI EUROPEJSKIMI (I semestr)

REKRUTACJA: Starogard Gdański
ul. II Pułku Szwoleżerów Rokitniańskich 4
tel. 563 00 90, 561 75 82
Kartuzy, ul. Klasztorna 4
tel. 681 04 34

www.pwpsig.edu.pl

* planowane w roku 2003/2004

10167705/7

Ogłaszaj się!

NIERUCHOMOŚCI

zawsze we wtorek
w Dzienniku

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-265Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-526Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

FIRMA „JANDISC”

77-100 BYTÓW, UL. WOJSKA POLSKIEGO 12



SKLEP MUZYCZNY

- Instrumenty muzyczne
- Oświetlenie dyskotekowe
- Aparatura nagłośnieniowa dużej i małej mocy
- Muzyka na kasetach i płytach CD
- Filmy DVD

PONADTO:

Wyposażamy lokale w stoły
bilardowe i gry
zręcznościowe

SKLEP ELEKTRONICZNY

- Od najmniejszego bezpiecznika i diody do całych podzespołów
- Głośniki różnego rodzaju i mocy (samochodowe, domowe)
- Piloty oryginalne i zamienne do TV, VIDEO-SAT
- Tanie telewizory, wieże domowe
- Akcesoria do telefonów komórkowych

TEL. (059) 822-23-09 wew. 43

0604-79-35-39

jandisc@post.pl

7804725/A/1682



Sprzedaż betonu

Beton dostarczamy własną gruszką wraz z pompą
Transport do 15 km gratis

Baza Produkcyjno-Transportowa, Leszno k/Kartuz, ul. Rzemieślnicza, tel. 681-40-66

25801461/B/918

WYŻSZA SZKOŁA
ZARZĄDZANIA
ŚRODOWISKIEM
W TUCHOLIpierwsza w Polsce samorządowa niepubliczna
szkoła wyższa utworzona przez
Towarzystwo Rozwoju Regionalnego
„Promocja Borów Tucholskich”

ogłasza nabór

na I rok studiów: dziennych, zaocznych
i wieczorowych

na kierunek

Inżynieria
ŚrodowiskaPo 7-semestralnych studiach
absolwenci otrzymują tytuł inżyniera

Informacji udziela:

Starostwo Powiatowe w Tucholi
89-500 Tuchola, Plac Zamkowy 1
tel. (052) 3363430, fax (052) 3363401
http://www.wszs.tuchola.pl

22800732/A/1582

ZDROJEWSCY

PRODUCENT
WIBROPRASOWANYCH
ELEMENTÓW
BETONOWYCHKostka brukowa
pustaki, kręgi
błoczek, YOMBO, AŻURY

SKŁAD BUDOWLANY

Specjalistyczny punkt sprzedaży WIENERBERGER

Centrum CEGŁY KLINKEROWEJ

np. cegła dziurawka
od 0,78 zł
brutto

POROTHERM

P+W 25
3,35 zł
bruttoSPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA
TRANSPORT, ROZŁADUNEK GRATISStężycza,
ul. Rzemieślnicza 4
tel. 684-34-34Jak bryle... to blós u Brillowskich
„nie ilość lecz jakość”Brillowsky
OPTYK

OPTYK-OKULISTA

Zapraszamy

PROMOCJE!!!

- bezpłatne badanie wzroku
 - lub drugie okulary gratis
- przy zakupie okularów powyżej
150,00 zł (w CH Kaszebe)

- Leczenie ZEZA z ćwiczeniami
- Cyfrowa obróbka soczewek
- Laminowanie, bindowanie, ksero
- Lekarze specjaliści:
laryngolog, internista, neurolog,
chirurg, kardiolog,
dermatolog-wenerolog

KARTUZY
Rejestracja,
tel. 681-42-60
ul. A. Majkowskiego 1KARTUZY
CENTRUM
KASZEBE
tel. 685-31-94, 95,
93 w. 313ŻUKOWO,
ul. Pożarna 2 A
tel. 684-92-35SIERAKOWICE,
ul. Lęborska 34
Osrodek Zdrowia
tel. 681-64-66

25801511/B/918

Ochotnicza Straż Pożarna w Kartuzach

115 lat w służbie



Emil Ostoja-Lniski, naczelnik OSP Kartuzy w latach 1927 - 1939



Leon Cieszyński, prezes OSP w latach 1957 - 1987

Dzisiaj Ochotnicza Straż Pożarna, najstarsza jednostka w powiecie kartuskim obchodzi 115 rocznicę powstania, a jej orkiestra dęta 75 lat.

15 października 1888 roku, z inicjatywy mecenasa Stachowicza, odbyło się zebranie organizacyjne, na którym powołano OSP w Kartuzach. Charakterystyczny jest fakt, że mimo zaboru pruskiego, w którym obowiązywał język niemiecki, gdzie Prusacy sprawowali kontrolę nad całością życia, pierwsze władze i cały oddział OSP składał się z Polaków.

W skład pierwszego zarządu weszli jako przewodniczący Polak - adwokat Stachowicz, jako komendant Beckerhaus - inspektor budowlany.

Społeczność Kartuz z radością i zrozumieniem powitała powstanie Ochotniczej

Straży Pożarnej jako organizacji społecznej, która miała zapewnić jej pomoc, chronić życie i mienie oraz zwalczać pożary i klęski żywiołowe.

W dniu 8 kwietnia 1902 r. nastąpiła reorganizacja zarządu. Polakowi Emilowi Lniskiemu powierzono funkcję gospodarza, a następnie naczelnika. Od tego momentu notuje się bardziej ożywioną działalność straży; zarządzono regularne ćwiczenia oraz próbne alarmy.

W 1903 roku jednostkę wyposażono w jednolite mundury strażackie. Dwa lata później zaplanowano budowę remizy. W 1906 roku przystąpiono do budowy masywnej czterobramowej strażnicy z dwupiętrową wspinaczną. Oddano ją do użytku 24 lutego 1907 roku. Strażnica ta rozbudowana została po drugiej wojnie światowej i służy strażakom do dzisiaj.

W 1928 r. działalność rozpoczęła orkiestra dęta OSP,

jedyna na terenie miasta i rejonu kartuskiego, która do dzisiaj jest wysoko ceniona przez władze administracyjne. Chlubne karty 115-letniej historii straży wzbogacają żeńska, młodzieżowa i harcerska drużyna pożarnicza OSP.

Warto wspomnieć, że w 1935 roku ochotnicy otrzymali samochód strażacki, polski fiat typ 618 oraz motopompę, silesię S I, o wydajności 700 litrów na minutę. Koszt ponad 19 tys. złotych pokryty został z funduszy miasta oraz częściowo z bezzwrotnej zapomogi Państwowego Zakładu Ubezpieczeń Wzajemnych.

Przekazanie sprzętu motorowego, jego poświęcenie i równocześnie wręczenie sztandaru Oddziałowi Powiatowemu Związku Straży Pożarnych odbyło się w dniu 4 sierpnia 1935 roku na Rynku w Kartuzach. Była to impreza, która odbiła się szerokim echem w całym regionie. Zorganizowano wówczas m.in. powiatowe zawody strażackie i Zjazd Powiatowy Związku Straży Pożarnych.

Rok 1963 to rok zorganizowania przy OSP żeńskiej drużyny pożarniczej, która liczyła wówczas 12 druhen. Opiekunką drużyny z ramienia zarządu została wtedy drużna Anna Dziewiątkowska, a komendantką Renata Treder. Drużyna została umundurowana.

Od sześciu lat stażacy z całego powiatu uczestniczą w pielgrzymkach do sanktuarium Matki Boskiej Sianowskiej Królowej Kaszub w Sianowie. Druhowie dziękują Matce Boskiej za otrzymane łaski oraz opiekę nad nimi i ich rodzinami.



Rok 1935 - Moment przekazania i poświęcenia pierwszego samochodu pożarnictwa OSP w Kartuzach na Rynku.



Anna Dziewiątkowska na czele drużyny żeńskiej założonej w 1963 roku.



Zarząd OSP i orkiestra w 1978 roku. W pierwszym rzędzie, od lewej: Stanisław Kapica, Alfons Wilkowski, Henryk Litwin, Edward Grygorowicz, Leon Cieszyński, prezes OSP, Zbigniew Basiński, Henryk Chelmiński i Tadeusz Zygmunt Kreft. Z tyłu orkiestra.



Strażacka pielgrzymka do Sianowa 11 maja br.

Wybrany w 1980 roku Zarząd i Komisja Rewizyjna pozostały w składzie niezmienionym do dnia dzisiejszego, co świadczy o pełnym zaufaniu członków do swoich władz.

Dalsze lata upływały pod znakiem realizacji statutowych zadań i uczestniczeniu członków jednostki we wszystkich uroczystościach państwowych i kościelnych.



Obecny Zarząd OSP, od lewej: Józef Niklas, Kazimierz Lewańczyk, Edmund Szlas, Krystyna Lewińska, Karol Grot, Zbigniew Ostoja-Lniski, Stefan Benkowski.

Fot. archiwum

Program uroczystości

- Obchody 115-lecia, działalności Ochotniczej Straży Pożarnej w Kartuzach
- godz. 16 zbiórka orkiestry OSP w Kartuzach, pocztów sztandarowych, zaproszonych gości i strażaków powiatu Kartuzi na placu Komendy Powiatowej PSP w Kartuzach.
- godz. 16.15 - przemarsz kolumny do kościoła parafialnego p.w. Świętego Kazimierza
- godz. 16.30 okolicznościowa msza święta
- godz. 17.30 spotkanie na Rynku w Kartuzach i główne obchody m.in. przekazanie odznaczeń i wyróżnień.

SERCA DWA

■ Jestem samotnym 27-letnim kawalerem bez nałogów i zobowiązań, wysokim, spod znaku Skorpiona. Interesuję się sportem i muzyką. Poznam pannę bez zobowiązań, samotną jak ja, z Trójmiasta choć niekoniecznie, w wieku 21-29 lat. Zdjęcie i nr tel. mile widziane.
sygn. 1556

■ Jestem samotną szatynką o niebieskich oczach, 48/160/60. Własne mieszkanie. Jestem domatorką. Poznam miłego i kulturalnego pana w wieku 45-55 lat, poważnie myślącego o życiu, bez nałogu alkoholowego. Fotografia i numer telefonu mile widziane. Samotna z Rumi
sygn. 1557

■ Wdowa, 48 lat, średniego wzrostu i wagi, domatorka, która lubi spacerować we dwoje. Szukam pana w wieku 50-55 lat, uczciwego, szczerego, bez nałogu alkoholowego, niekaranego i nieszukającego przygód, lecz myślącego poważnie o życiu we dwoje. Oferty z Trójmiasta, foto i nr tel. mile widziane. Waga z Rumi.
sygn. 1558

■ Nie mam wyższego wykształcenia, nie mam własnego M i auta oraz pokaznego konta w banku, ale jeszcze chodzę po tej ziemi w ciężkich glazach z nadzieją, że spotkam dziewczynę nieopętaną muzyką techno. Poznam szczupłą dziewczynę ze wsi czy z miasta, lubiącą muzykę gitarową. Mam 26 lat. Foto i numer tel. mile widziane. Samotny.
sygn. 1559

■ Bardzo samotna 25-letnia panna wychowująca syna, ceniąca szczerść i prawdziwość, pozna pana w wieku 25-30 lat, uczciwego, kulturalnego, z poczuciem humoru, który tak samo czuje się samotny i chciałby coś z tym zrobić. Napisz, a może nam się uda. Mile widziane zdjęcie. Proszę o poważne oferty.
sygn. 1560

■ Nic nie ukradłem, nikogo nie zabiłem. Los jednak spletał mi niemiłą niespodziankę i w danej chwili przebywam w jednostce penitencjarniej. Jestem 33-letnim kawalerem. Jestem wyrozumiały i tolerancyjny. Lubie dobrą książkę, film i długie spacerować. Potrafię rozmawiać i słuchać. Poznam panią o podobnych cechach charakteru. Lew
sygn. 1561

■ Wdowa, 62 lata, średniego wzrostu, szczupła, zadbana, bez nałogów. Zmotoryzowana, z mieszkaniem, mieszkająca na wsi w okolicy Chojnic. Poznam uczciwego mężczyznę, który zamieszka u mnie, chociaż to nie warunek.
sygn. 1562

■ Kawaler, 34 lata, szczupły, 174 cm, szatyn, palący, bez zobowiązań. Poznam panią. Wygląd nie jest najważniejszy, więc też. Jestem tolerancyjny i samotny.
sygn. 1563

■ Wysoki brunet tuż po 40 pozna miłą, szczupłą panią z okolic Starogardu Gd.
sygn. 1564

■ Kawaler, 28 lat, 185 cm, w miarę dobrze zbudowany, ciemny blondyn spod znaku Panny. Własne M. Zainteresowania ogólne. Nie

palę i nie piję alkoholu. Lubie długie spacerować i przyrodę. Poznam panią o podobnych zainteresowaniach, do lat 50, która będzie chciała mnie takiego, jakim jestem.
sygn. 1565

■ Wolny, 44/177, szpakowaty, wykształcenie wyższe, szeroki zakres zainteresowań, pozna miłą, sympatyczną realistkę z poczuciem humoru, zadbaną, niezależną finansowo i mieszkaniowo, w wieku 35-42 lat. Foto mile widziane.
sygn. 1566

■ Wolna 40-latką, 164 cm, puszysta i niepalącą, sympatyczną optymistką, zmotoryzowaną, z mieszkaniem - poszukuje stałego partnera o podobnych walorach. Gdynianka
sygn. 1567

■ Pani, 54 lata, Byk, szuka tego jednego jedyne, uczciwego, opiekuńczego pana z mieszkaniem, bez zobowiązań. Jestem puszystą domatorką bez mieszkania, cieszącą się życiem, kocham przyrodę, wycieczki. Pragnę stałego związku. Jeżeli nie palisz i nie nadużywasz alkoholu, napisz. Mile widziany pan z Trójmiasta lub okolic.
sygn. 1568

■ Jeśli jesteś samotna, pragniesz budować swoje życie, małżeństwo, rodzinę na prawdziwych, nieprzemijających wartościach, napisz do 31-letniego kawalera, katolika lubiącego wędrówki z plecakiem. Nie szukam ideału lecz osoby o dobrym, szlachetnym i wrażliwym sercu, dla której miłość jest czymś więcej niż chwilą przyjemności.
sygn. 1569

■ 33-letni, wysoki (189 cm) brunet, zmotoryzowany, Wodnik. Poznam panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości.
sygn. 1570

■ Mam 44 lata, 164/62. Jestem pogodna, wrażliwa, niezależna finansowo. Lubie muzykę, spacerować i długie rozmowy. Poznam miłego i wiernego przyjaciela. Oferty tylko z Trójmiasta. Dana
sygn. 1571

■ Samotny, 54 lata, 167 cm. Poznam panią do dobre i złe, która chciałaby być kochana i pokochać mnie, nieszukającą przygód, najchętniej z powiatu kartuskiego. Foto mile widziane.
sygn. 1572

■ Bywają anioły przebrane za mężczyzn. 29 lat, 176 cm, wysportowany, niezależny finansowo, z ogromnym poczuciem humoru. Jesteś zmęczona nieudanyimi związkami, samotnością, pragniesz żyć we dwoje, to napisz. Ty - 21-27 lat, niepaląca, wrażliwa, skromna, pogodna, z okolic Malborka lub Elbląga. Nr tel. i foto przyspieszy kontakt.
sygn. 1573

■ Samotna po 30, katoliczka, bez nałogów, wykształcenie średnie. Poznam pana odpowiedzialnego, kulturalnego, bez nałogów i zobowiązań katolika ceniącego rodzinne wartości. Mile widziane foto oraz tel. kontaktowy. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni.
sygn. 1574

■ Roman, 25 lat, 165 cm. Lubie sport, spacerować, szczerść. Jeśli jesteś samotna i masz 20-30 lat, mieszkasz w okolicach Kwidzyna (ale niekoniecznie), to napisz. Foto mile widziane.
sygn. 1575

■ Kawaler, 30 lat, 176 cm. Poszukuję kobiety do 35 lat, która myśli o poważnym związku opartym na wzajemnym zaufaniu, prawdziwym uczuciu, której nie przeszkadza fakt, że jestem osobą niewidomą. Odpowiem na każdą poważną ofertę. Nr tel. mile widziany.
sygn. 1576

■ Panna, 21/165/55, pozna pana do lat 23. Moje zainteresowania to sport, muzyka, dobry film oraz długie, romantyczne spacerować we dwoje. Nr tel. oraz foto mile widziane.
sygn. 1577

■ Wolny, bez zobowiązań, spod znaku Strzelca, 55 lat, 180 cm, z własnym M-3 w bloku, pozna samotną panią, szczupłą i wysoką, chętną do zamieszkania w okolicach Kościerzyny. Związek na stałe.
sygn. 1578

■ Mieszkam w Wejherowie i szukam partnera z Wejherowa. Chciałabym aby pracował, miał mieszkanie, był kochający i dobry. Mam 38 lat, pracuję w gastronomii, jestem wolna, ładna, zgrabna, zaradna, domatorka. Lubie gotować, sport, film, krzyżówki, psychologię.
sygn. 1579

■ Jeśli jesteś sympatycznym facetem, masz nie więcej niż 25 lat, to napisz do mnie. Jestem atrakcyjną 18-latką, która szuka kogoś, z kim mogłaby spędzić miło czas. Foto mile widziane.
sygn. 1580

■ Mam 41 lat, 179 cm, szczupły, na stałe mieszkam w Toruniu. Pragnę poznać samotną kobietę (może mieć dziecko) z temperamentem, która pragnie kochać i być kochana. To ja, Eugeniusz. Czekam na listy od pań, które pragną być szczęśliwe.
sygn. 1581

■ Samotna, bardzo zadbana, szczupła wdowa, 50 lat, wesoła optymistka, finansowo niezależna (dom, samochód), domatorka. Kocham zwierzęta, przyrodę, spacerować. Poznam pana (nie sponsora) na resztę życia. Najchętniej wdowca, samotnego, do lat 60, z okolic Gdyni. Panowie szukający przygód, z problemem alkoholowym i z ZK proszę nie pisać.
sygn. 1582

■ Jestem kobietą atrakcyjną, zgrabną, czułą. Mam 47 lat, 170 cm. Blondynka, pogodna, wykształcenie wyższe, niezależna finansowo. Poznam pana w zbliżonym wieku, powyżej 180 cm, o miłej aparycji, kulturalnego, z temperamentem, zmotoryzowanego. Gdańszczanka.
sygn. 1583

■ Skromny, szczerzy, nieśmiały kawaler, 29 lat. Poszukuję dziewczyny do 30 lat, która ma dość samotności, chce żeby ją kochać taką, jaka jest. Dla mnie liczy się charakter i serce, wygląd, bez znaczenia. Nieważne czy mieszkasz w mieście, czy na wsi. Mam 173 cm, wygląd przeciętny. Zdjęcie i nr telefonu mile widziane.
sygn. 1584

■ Jestem miłym i sympatycznym mężczyzną po 30, wysokim, 187/75, kawalerem, bez nałogów i zobowiązań. Lubie muzykę, kino, literaturę. Poznam sympatyczną dziewczynę, 26-36 lat, pannę, katoliczkę, wrażliwą na piękno przyrody, uczuciową, ceniącą przyjaźń, szczerść i partnerstwo, myślącą o przyjaźni i wspólnym spędzaniu wolnych chwil. Proszę o fotkę.
sygn. 1585

■ Poznam delikatną, wrażliwą, zgrabną, młodą samotną matkę. Jeżeli szukasz przyjaźni, ciepła, zrozumienia, swojego miejsca i szczęścia, jesteś rozczarowana i zawiedziona, napisz i wyślij foto do 44-latkę z M. Wrażliwego, prawdziwego, uczciwego, tolerancyjnego, wyrozumiałego, nieszukającego przygód. Gdynianin
sygn. 1586

■ Sympatyczny kawaler, samotny, wrażliwy, katolik, bez nałogów i zobowiązań, 36 lat, lubiący przyrodę, podróże, turystykę, taniec, pozna panią o podobnych walorach, wykształcenie średnie, w wieku 23-40 lat. Proszę o nr tel. Zdjęcie mile widziane.
sygn. 1587

■ Mam 21 lat, 155 cm. Jestem panną, nieśmiałą blondynką. Lubie słuchać muzyki i chodzić na spacer. Poznam kawalera w wieku 21-25 lat.
sygn. 1588

■ Jestem spod znaku Lwa, 158 cm, średniej budowy ciała. Oczekuję propozycji od panów do lat 56, bez zobowiązań i nałogów (może być palący), z własnym grochem. Mile widziana propozycja od pana o spokojnym usposobieniu, mieszkającego w pobliżu lasu, który uwielbia kontakt z naturą.
sygn. 1589

■ Mam 36 lat - pracuję, lubię kino, muzykę, sport, podróże. Poznam panią odpowiedzialną, szczerą, poważnie myślącą o życiu. Napisz, a może razem znajdziemy sposób na samotność. Słuszczanin
sygn. 1590

■ Wolna, szczupła, zgrabna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wykształcenie średnie, domatorka, z poczuciem humoru, ładna. Poznam pana do lat 55 (175/85), zadbanego, bez nałogu alkoholowego, który nie szuka przygód, niezależnego finansowo. Nie musi być bogaty, lecz czuły, szczerzy i odpowiedzialny. Telefon ułatwi nam kontakt.
sygn. 1591

■ Jestem ładną, zgrabną dziewczyną lubiącą taniec, spacerować przy świecach. Mam 27 lat, nie mam nałogów, nienawidzę kłamstwa, przemocy. Cenię uczciwość i wzajemne zaufanie. Jeżeli myślisz poważnie o życiu we dwoje, jesteś zadbanym, dobrym, to napisz, a na pewno się spotkamy. Jeśli to możliwe, bardzo proszę o zdjęcie. Samotna z Wejherowa
sygn. 1592

■ Jestem 22-letnią panną samotnie wychowującą 4-letnie dziecko, średniej budowy ciała, bez nałogów. Poznam pana uczciwego, zaradnego, samotnego, do lat 30, któremu dokucza samotność i chce być szczerze kochany. Tylko poważne oferty.
sygn. 1593

■ Pragnę miłości spełnionej, ognia czystego, uczucia nieokiełzanego. Mam 25 lat, 173 cm, jestem szczupły, niebrzydki. Nie mam nałogów, grubego portfela i wysportowanego ciała. Szukam drobnej, delikatnej kobiety o gorącym sercu i zniwalaającym uśmiechu, z którą mógłbym ścigać marzenia. Mieszkam blisko Pszczółek.
sygn. 1594

■ Samotna, 62 lata, 165 cm, szczupła, zadbana, wykształcenie średnie. Własne M, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Zainteresowania wszechstronne. Lubie rower, spacerować, podróże. Poznam kulturalnego pana o takich samych walorach, którego obdarzę szacunkiem, miłością, zaufaniem, w wieku 65-70 lat, wysokiego (175 cm). Cel wyłącznie towarzyski.
sygn. 1595

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Legalna blondynka 2	USA (15)	11.15, 13.30, 15.40, 20.20, 22.50 pt. 11.13.10, 15.20, 17.30, 22.30 sob. 10.10, 12.20, 14.30, 16.45, 19. niedz.
Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	11.45, 14.15, 17.19, 19.45, 22.30
Piraci z Karaibów	USA (12)	20. sob., 21.15 niedz.
Ciało	Polska (15)	10.40, 13.16, 18.15, 20.30, 22.45
Bruce Wszechmogący	USA (15)	10.30, 12.45, 15.17, 19.30, 21.45
Żyły Słonica	USA (15)	10.45, 13.15, 20.10, 22.40 pt.-niedz., 17.45 pt.
Formuła	GB/USA/Kanada (15)	13.20, 21.30 pt., 10.15, 15.10 sob., niedz. 19.50 niedz.
Terminator 3 - Bunt maszyn	USA (15)	10.10, 12.40, 15.10, 17.40, 20.15, 22.40
Życie za życie	USA (15)	10.50, 15.30 pt., 12.30, 17.20, 22.20 sob. 12.30, 17.20, 22.22 niedz.
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	15.15, 20
Sekcja 8	USA (15)	17.45, 22.20
Sindbad	USA (b.o.)	10.12, 14.16, 18.10
Legenda siedmiu mórz		

■ od poniedziałku do piątku (cały dzień) wszystkie bilety po 12 zł
■ sobota - niedziela: norm. - 15 zł, studenckie - do godz. 17 - 14 zł, ulgowe szkolne - 12 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Piraci z Karaibów	USA (12)	20.25 sob., 20.45 niedz.
Kłątwa czarnej perły		
Basen	Francja (15)	20.15 niedz.
Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	12.30, 15.17, 30, 22.30
Kolebka życia		
Legalna blondynka 2	USA (15)	12.45, 14.55, 17.19, 30, 21.45
Dzień świra	Polska (15)	21 pt., kino samochodowe
Bruce Wszechmogący	USA (15)	10.12, 15.14, 16.45, 19.21, 15 pt.-niedz. 23.20 pt., sob.
Ciało	Polska (15)	9.45, 12.14, 15.16, 18.45, 21 pt.-niedz. 23.15 pt., sob.
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	16.35, 18.50 pt., sob., 13.30, 18.50 niedz.
Equilibrium	Anglia (15)	11.45, 16.15
Formuła	GB/USA/Kanada (15)	13.15, 10.17, 20, 19.25, 21.35
Hulk	USA (15)	10.15
Kto pierwszy, ten lepszy	USA (15)	15.50
Kuloodporny	USA (15)	13.35, 18.05 pt.-niedz., 20.25 pt., niedz.
Makrocosmos	Francja (b.o.)	11.30
- podniebny taniec		
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	13.30, 21.05 pt., sob., 15.45 niedz.
Sekcja 8	USA (15)	21.30
Telefon	USA (15)	14.10, 18.40 pt.-niedz., 20.45 pt., sob.
Terminator 3 - Bunt maszyn	USA (15)	13.05, 15.30, 18.20, 30
Władca Pierścieni	USA (12)	9.30
Dwie wieże		
Księga Dziesięć	USA (b.o.)	10.45
Pinokio	Włochy (b.o.)	10.30
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	11
Sindbad	USA (b.o.)	9.15, 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15
Legenda siedmiu mórz		
Spirited Away	Japonia (b.o.)	9
- W krainie bogów		

■ od 20 czerwca do 31 sierpnia - letnia promocja:
pon.-pt. - 12 zł, sob., niedz. - 15 zł
■ noce filmowe nescafe - 12 zł
■ kino samochodowe - 10 zł
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł
■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ grupowe - 10 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni. Dwie wieże”

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Nieptun	Sindbad	USA (b.o.)	14.10
ul. Długa 57	Legenda siedmiu mórz		12 zł n., 10 zł u.
tel. 301-82-56	Formuła	USA (15)	15.45
	Ciało	Polska (15)	19.45 pt., sob. 20. niedz.
	Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	21.45 pt., sob. 22. niedz.
	I Międzynarodowy Festiwal „Gówność i praca”		
	Plotka	Francja (15)	17.30 pt.
	Dochodzenie	USA (15)	17.30 sob.
	Człowiek z żelaza	Polska (15)	17.30 niedz.
Helikon			
ul. Długa 57	Basen	Francja (15)	19.20
tel. 301-53-31	Kuloodporny	USA (15)	15.20
	Smak życia	Francja (15)	17.10
	I Międzynarodowy Festiwal „Gówność i praca”		
	Filmy dokumentalne	Polska (15)	21.15 pt., sob.
Kamerálne			
ul. Długa 57	Ciało	Polska (15)	15.45
tel. 301-53-31	Bruce Wszechmogący	USA (15)	17.45
	Formuła	USA (15)	21.15
	I Międzynarodowy Festiwal „Gówność i praca”		
	Blizna	Polska (15)	19.30 pt.
	Ćma	Polska (15)	19.30 sob.
	Zakłęte rewiry	Polska (15)	19.30 niedz.
Żak			
ul. Grunwaldzka 195/197	Scratch	USA (15)	17
	Intymność	Francja (15)	18.45
	Traffic	USA (15)	20.55

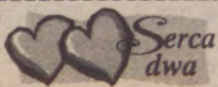
SOPOT

Polonia	Basen	Francja (15)	22.10	12 zł n., 10 zł u.
ul. Boh. Monte	Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	15.30, 17.45	
Cassino 55/57			20	
tel. 551-05-34				
Bałyk	Sindbad	USA (b.o.)	16, 17.40	12 zł n., 10 zł u.
ul. Bohaterów	Legenda siedmiu mórz			
Monte Cassino 30	Bruce Wszechmogący	USA (15)	19.20	
tel. 551-18-56	Ciało	Polska (15)	21.20	

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

KUPON



A-klasa. Start Mrzezino - Orkan II Rumia 3:0 (1:0)

Trenerzy pojechali do domu

Piłkarze Startu Mrzezino dobrze zainaugurowali rozgrywki w klasie A. Na własnym boisku pokonali rezerwy Orkana Rumia 3:0. Zdenerwowani postawą zawodników, rumscy trenerzy w trakcie meczu pojechali do domu.

Początek meczu wskazywał na lekką przewagę miejscowych. Częściej przebywali pod bramką rywali i składniej konstruowali akcje. Efektem tego była bramka zdobyta przez Tomasza Nowackiego, jeszcze do niedawna grającego w czwartoligowych Orleciech Reda. Dość łatwo poradził sobie z obrońcami, a bramkarz gości nie miał większych szans przy strzale z 7 m. Później gra nieco się wyrównała. Podczas chyba jednego groźnego strzału gości w tym meczu, piłkarz z rzutu wolnego kawałkami w poprzeczkę.

W drugiej połowie spotkania zarysowała się przewaga mrzeżinian. Kilkakrotnie Nowacki wręcz ośmieszał obrońców przyjezdnych.

- W obronę wchodził jak w masło - ocenili kibice Startu. - Cztery razy strzelał tuż obok słupka.

Druga bramka dla miejscowych padła w 54 min. Piłkarze Startu rozegrali akcję prawą stroną i przerzucili piłkę do Nowackiego. Ten wymaslował trzech obrońców i strzelił w długi róg.

- Po tej bramce dwóch trenerów z Rumii ostentacyjnie



zeszło z boiska - opowiada Marek Bieszke, wiceprezes Startu. - Wsiadli do samochodu i odjechali. Czegoś takiego jeszcze w życiu nie widziałem.

Po tym niespodziewanym incydencie sytuacja na boisku się wcale nie zmieniła. W 65 min na 3:0 podwyższyli gospodarze. Nowacki popędził lewą stroną, ograł dwóch rumskich zawodników i podał do Piepera. Ten zdążył jeszcze okiwać jednego z obrońców i strzelił w sam róg bramki.

Miejscowi mieli jeszcze kilka doskonałych okazji do podwyższenia rezultatu. Bartłomiej Szreder trafił w spojęnie bramki, a strzał Jarosława Hildebranta obronił bramkarz gości. (jan)

Tomasz Nowacki (przy piłce, z prawej) strzela pierwszego gola dla Mrzezina.

Fot. Janusz Nowicki

**Start - Orkan 3:0
(1:0)**

1:0 Tomasz Nowacki (15), 2:0 Nowacki (54), 3:0 Pieper (65).

Start: Pranga - Mądrzak, Busz, Grzenkowicz, Bulczak - Świtała, Pieper, P. Szreder (55 Błażejewski), R. Szreder (80 B. Szreder) - Nowacki, Hildebrant.

Następne mecze

Orkan II - Władysławowo, Jastarnia - Orkan, Handel - Sokół, Iskra - Luzino, Relaks - Pidrina, Korona - Rumia Janowo, Start - Kaszuby II.

Wyniki

Start Mrzezino - Orkan II Rumia 3:0. Bramki: Nowacki 2, Pieper;

Kaszuby II Polchowo - Korona Żelistrzewo 2:1. Bramki: T.

Pliński, Drzeżdżon - Szadowski;

OKS Janowo - Relaks Mechowo 1:1. Bramka dla Relaksu:

Głowienko; **Pidrina Gdynia - Iskra Szemud 1:0;** GKS Luzino -

Handel Puck 2:2. Bramki: A.

Miotk 2 - Z. Lengiewicz, Oss;

Sokół Kosakowo - KS Jastarnia 6:0. Bramki: Głowacki 2,

Woźniak, Kiliński, P. Ruth, D.

Turosiński; **Orkan Gdynia - MKS Władysławowo 2:0.**

Nowi Nowa Cerkiew - Jareks Grabowo 0:3 (0:0)

Nogi nie odstawiali

Wyjazdowym zwycięstwem zadebiutowali w A klasie piłkarze Jareksu Grabowo. W Szlachetniej, po bardzo zaciętym meczu pokonali innego beniaminka, Nowych Nowa Cerkiew 3:0.

Od początku meczu to goście mieli optyczną przewagę. Lepiej zorganizowani opanowali środek pola. Nowi bronili się sześcioro, siedmioma zawodnikami. Z przodu tylko Michał Draszanowski i Ryszard Kałduński czekali na błędy gości. Rzeczywiście, obrona Jareksu nie była monolitem, lecz zagrożenie kończyło się wybićmiem piłki na róg lub aut. Znacznie groźniej było z drugiej strony boiska. Rafał Draszanowski

co chwila był wystawiany na próbę przez napastników gości.

W drugiej części meczu Nowi skutecznie bronili się do 55 min. Wówczas to precyzyjnym strzałem z rzutu wolnego popisał się Jacek Czucha. Rozradowani kibice gości wbiegli na boisko. Porządkowi Nowych nie bardzo mogli sobie z nimi poradzić, doszło do szamotaniny. W końcu sędzia wznowił grę, lecz na boisku zrobiło się bardzo nerwowo.

- Straszne dzikusy z tych Nowych - stwierdził po meczu obrońca Jareksu, Bartłomiej Kowalewski. - Nikt nogi nie odstawiał. Baliśmy się grać.

- Nasz bramkarz doznał kontuzji, ale bronił do końca, gdyż rezerwowi bał się wejść na boisko - ripostuje Michał Draszanowski, kapitan No-



Jareks (w jasnych strojach) wygrał na wyjeździe z Nowymi.

Fot. Tomasz Mrozek

wych. - Było ostro, ale sędzia dopuścił do takiej gry.

Arbiter w końcówce pokazał dwie czerwone kartki. Za uderzenie przeciwnika ujrzał je Jacek Czucha i Grzegorz Gołuski

Ostatecznie Nowych dobili po kontrach Tomasz Szenwald i Grzegorz Kuchlin. Zwycięstwo Jareksu było zasłużone.

(Mroz)

Wyniki

Huragan Nowe Polaszki - Pomorzanka Skórcz 2:1. Bramki dla Huraganu: Seweryn Mazur, Krzysztof Abraham; **LZS Dziemiany - Santana Wielki Klincz 0:1.** Bramka: Karol Tuszkowski. **Stupia Sulęcino - Victoria Kaliska 1:3.** Bramka dla Stupii: Andrzej Kreft; **Kasztelania Garczyn - FC Gowidlino 1:0.** Bramka: Piotr Borys; **Chojniczanka II - Ceramik Łubiana 2:0.** Bramki: Artur Zieliński, Krzysztof Czapiewski

Nowi - Jareks 0:3 (0:0)

0:1 Jacek Czucha (55-wolny), 0:2 Tomasz Szenwald (66), 0:3 Grzegorz Kuchlin (78-wolny).

Nowi: R. Draszanowski - Sawicki, Kak, Mirosław Draszanowski, A. Draszanowski - Szymczak (46 Sroka), Hławniak, Gołuski, Ossowski (46 Zaborcki) - Kałduński, Michał Draszanowski.

Jareks: Fordon - Chmielewski (46 Korda), Czucha, B. Kowalewski, Szenwald - D. Kowalewski, Hinz (46 Wacholc), Blok, Gierszewski - Formela (46 Broszkowski), Kuchlin.

Następne mecze

Pomorzanka - Wda, Jareks - Chojniczanka II (n. 14), Gowidlino - Nowi (n. 17), Victoria - Kasztelania (s. 17), Santana - Stupia (n. 14), Huragan - Dziemiany (n. 14)

B KLASA

W najbliższy weekend ruszają rozgrywki piłkarskiej B klasy. Prezentujemy składy kolejnych drużyn B klasy.

Borowiak II Czersk

bramkarze: Paweł Moczadło (85), Marcin Pietrkowski (79), Artur Leszczyński (76)

obrońcy: Grzegorz Andrzejewski (74), Mariusz Gliniecki (76), Witold Cisewski (74), Marcin Czapiewski (85), Łukasz Węltrowski (85), Robert Repiński (78), Sławomir Rompkowski (77), Leszek Cisewski (73), Marcin Kriezel (85),

pomocnicy: Grzegorz Reszczyński (73), Dariusz Duda (68), Maciej Jakubowski (77), Grzegorz Szywnelski (82), Tomasz Skowroński (85), Artur Papierowski (85), Wojciech Reszczyński (86), Łukasz Szywnelski (85),

napastnicy: Rafał Hinc (85), Rafał Jażdżewski (85), Michał Trocha (87), Dawid Buszczak (84), Maciej Bruski (68), Sławomir Szywnelski (80)

trener: Kazimierz Łącki

Zieloni Łąg

bramkarze: Marcin Dulski (82), Tomasz Danecki (80), Patryk Sturkowski (82)

obrońcy: Sławomir Bakhaus (75), Grzegorz Danecki (81), Andrzej Gołuski (69), Arkadiusz Kolasiński (73), Andrzej Narloch (72), Wojciech Nieżurawski (82), Jarosław Szczepankiewicz (83), Krzysztof Szkatuła (84)

pomocnicy: Łukasz Dulski (86), Radosław Kłaman (86), Stanisław Libiszewski (67), Arkadiusz Mania (81), Łukasz Mrozek (82), Łukasz Sapiński (83), Dominik Sękielewski (83), Sylwester Szczepankiewicz (69), Marcin Śledź (85)

napastnicy: Andrzej Czerwowski (76), Marcin Jadcuk (84), Rafał Jutrzenka (87), Robert Kuligowski (76), Damian Malinowski (86), Mateusz Niebrzegowski (85), Rafał Szafran (84)

trener: Wiesław Śledź

doszedł: Jutrzenka, Niebrzegowski (wychowankowie), Jadcuk, Kolasiński, Malinowski (podjęli treningi), Szafran (Szarża Krojanty), Szkatuła (Borowiak Czersk)

odeszedł: Tomasz Musiał, Andrzej Orent - zakończyli karierę

Błyskawica Reda Rekowo Dolne

bramkarze: Adam Klebba (80), Michał Tessmer (80).

obrońcy: Paweł Kreft (70), Mirosław Klasa (78), Daniel Magrian (79), Dariusz Magrian (85), Wiesław Neuman (78), Sylwester Salata (75), Janusz Stenzel (77).

pomocnicy: Arkadiusz Gajewski (79), Leszek Hebel (73), Marek Konkel (75), Damian Okrój (85), Mateusz Okrój (83), Adam Warzeński (69).

napastnicy: Łukasz Kreft (83), Michał Kwella (84), Grzegorz Patok (78).

trenerzy: Leszek Hebel, Władysław Konkol.

przybyli: Klasa i Kwella (Orleto Reda), Ł. Kreft (Korona Żelistrzewo), Neuman (GKS Luzino), Tessmer (OKS Janowo).

odeszli: Zdzisław Błaszowski, Janusz Laga, Jarosław Szultk (zakończyli karierę), Paweł Gdaniec, Sebastian Urbanowicz, Sylwester Kreft (nie wznowili treningów), Marek Bigott (wojsko), Tomasz Grabowski (Korona Żelistrzewo).

Jastrząb Jastrzębia Góra

bramkarz: Mariusz Pieper (83), Jakub Wittbrodt (82).

obrońcy: Mieczysław Pieper (60), Maciej Przybyła (81), Cezary Przyradzki (64), Ryszard Jarzyna (60), Arkadiusz Woźniak (82), Sebastian Woźniak (79), Tomasz Redlin (85), Wiesław Laga (63).

pomocnicy: Mateusz Wittbrodt (85), Tomasz Wróblewski (72), Stanisław Przyradzki (65), Zdzisław Lewalski (83), Paweł Arenke (87), Adam Marzejon (85), Janusz Friedrich (87), Michał Ruszewski (83).

napastnicy: Piotr Wojdat (79), Kordian Ciskowski (73), Kamil Trzajana (79), Grzegorz Zalewski (83), Piotr Bizewski (77).

trener: Mieczysław Pieper.

odeszli: Andrzej Felkner, Damian Glembin, Michał Jasiński (nie wznowili treningów), Marcin Lipski (kontuzja).

KKS Koleczkowo

bramkarze: Tomasz Bułkowski (76), Łukasz Kanabaja (86), Andrzej Tomala (61).

obrońcy: Michał Grabowski (86), Mieczysław Robakowski (69), Mirosław Hirt (86), Jakub Zinka (87), Krzysztof Naczke (86).

pomocnicy: Piotr Jerysz (62), Tadeusz Miłosz (60), Piotr Zawadzki (87), Piotr Dziewianowski (87), Mateusz Tryba (87), Hieronim Langowski (71), Sławomir Bigus (72), Henryk Potrykus (70), Adam Gutowski (62).

napastnicy: Sławomir Gutowski (86), Bartosz Robakowski (84), Damian Laga (86), Michał Czerwiński (86), Piotr Zawadzki (71), Paweł Zalewski (85), Adam Dettlaff (74), Jacek Romanowski (64).

trener: Jacek Romanowski

przybyli: Miłosz, Romanowski, Laga, Zawadzki (Sokół Kosakowo), Zinka, Naczke, Zawadzki, Czerwiński

odeszli: Sławomir Czajkowski, Łukasz Karwowski oraz Dawid Stańczyk (OKS Janowo), Andrzej Okrój (zakończył karierę), Michał Gutowski (został sędzią).

Klif Chłapowo

bramkarze: Mariusz Labudda (84).

obrońcy: Damian Jeka (80), Bronisław Dombke (67), Rafał Blok (83), Arkadiusz Zawadzki (72), Jerzy Budnik (77), Wojciech Lewicki (74), Damian Błaszczok (74), Adam Dombke (82), Roman Krzbiećke (75).

pomocnicy: Tomasz Piskorski (72), Tomasz Dettlaff (84), Andrzej Płocke (75), Arkadiusz Kneba (75), Arkadiusz Labudda (80), Marcin Wroś (83), Łukasz Orzeł (80), Krystian Nowak (83), Wojciech Bystram (85), Piotr Labudda (86), Szymon Guz (86), Witold Budnik (83).

napastnicy: Krzysztof Jeka (77), Marek Jarantowicz (84), Mariusz Januchta (84), Sławomir Tomczyk (78), Krzysztof Janowski (79), Krzysztof Much (81), Dariusz Lipczak (73), Krzysztof Adrian

trener: Dariusz Marzejon.

CZYTASZ I WIESZ

■ Współpracować ze starostwem

KARTUZY-ŻUKOWO. Z inicjatywy burmistrza Żukowa, Albina Bychowskiego, doszło do spotkania z Janiną Kwiecień, starostą kartuskim. W spotkaniu uczestniczyli także Marek Byczkowski, dyr. Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego, Tomasz Fopke, z-ca burmistrza gm. Żukowo, oraz Wojciech Okroj, prezes Stowarzyszenia Turystycznego Kaszuby - Lokalnej Organizacji Turystycznej w Kartuzach.

REKLAMA

Blachodachówka

17,99 m²

cena netto przy ułożeniu pokrycia
ułożenie 8,00/m²
Kartuzy, Kościuszki 11
681-35-22, 608-729-703

Burmistrz Bychowski zaproponował dwie wspólne (powiatowo-gminne) tegoroczne akcje promocyjno-kulturalne: udział w Jarmarku Bożonarodzeniowym w Schwerinie (Niemcy) oraz wydanie płyty z koledami w języku kaszubskim w wykonaniu artystów z terenu powiatu. Wstępnie omówiono także zorganizowanie w Żukowie przyszłorocznej wojewódzkiej konferencji praktycznej, skierowanej do nauczycieli - regionalistów. (ij)

HURTOWNIA
ODZIEŻY UŻYWANEJ

OFERUJE:
**ODZIEŻ SORTOWANĄ I ORYGINALNĄ
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH CENACH**

POSIADAMY PONAD 100 ASORTYMENTÓW
ODZIEŻY PAKUJEMY W WORKI 10-20 KG
ZAPEWNIAMY STAŁE I REGULARNE DOSTAWY
RABATY OD 10 DO 50%

**SPECJALNA OFERTA:
ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWA
z 50% RABATEM**

UWAGA OFERTA WAŻNA TYLKO OD 1 IX 2003 r. DO 30 IX 2003 r.

ZBLEWO, UL. PAŁUBIŃSKA 8, TEL. 0 58 588-43-48
GDYNIA, UL. SPOKOJNA 20 A, TEL. 0 58 664-60-30
Zapraszamy: pon.-piątek. 9.00-16.00, sobota: 9.00-13.00.

10170237/A/31

PRACA

ZATRUDNIĘ

DORADCÓW klienta do
spraw aranżacji wnętrz, Kartuzy, tel. 685-34-79

Legalna
praca!!!
przy zbiorze
owoców.

Już w tym sezonie,
dniówki powyżej 175 zł.

Akord. Osoby z autem,
wyjazd i pobyt
sponsorowany.

Wyjechało z nami
ponad 10 tys. osób.

tel. 058/344-24-45,
520-28-81,
344-29-08,
344-00-94.

KONSULTANTKI Oriflame,
starter 9 zł, prezenty,
058/58-830-98

KONSULTANTKI z terenu
Kosciierzyny i Kartuz poszu-
kuje firma Avon, 6 upomin-
ków od firmy, 058/687-32-
13, 0501/291-163

KRAWCOWE i stolarzy, tel.
058/685-81-48, 0602-366-
314

KUCHARZA, tel. 052/397-
11-09, 0603/609-977

OPIEKUNKA do dziecka
z Chmielna lub okolic - po-
trzebna, 0501-026-032

PIEKARZA cukiernika, cu-
kiermika - deseranta, kierow-
cę kat. B przyjmę. Wymagania:
zawodowe wykształcenie kierunko-
we, w przypadku kierowcy - wy-
kształcenie średnie, wiek do 28 lat,
miejsc zamieszkania - powiat kar-
tusk, predyspozycje do wykonywa-
nia w/w zawodów. Atrakcyjne wynag-
rodzenie. 058/681-18-96

PRZEDSTAWICIELA
handlowego zatrudni
hurtownia słodczy.
List motywacyjny oraz
CV prosimy wysłać na
adres: Arcus ul. Kiel-
nieńska 99, 80-299
Gdańsk

STOLARZY meblowych -
uczniów do nauki zawodu,
Kartuzy, tel. 685-34-79

TAPICERÓW tel. 058/685-
81-48, 0602-366-314

DO pracy na etat przyjmę
z Kosciierzyny i okolic męż-
czyzn z własnym samochodem,
tel. 680-82-89, kom.
0601/802-901

MAGISTRA lub technika far-
macji po stażu zatrudnię
w aptece. Zblewo koło Staro-
gardu. Zapewniam miesz-
kanie, 0504/22-49-40

OSOBY bezrobotne do 45
roku życia, praca stała,
80 zł / 8 godzin, 058/623-54-
59

PANIĄ do prowadzenia do-
mu, do trzyosobowej rodzi-
ny, umiejacą gotować
i sprzątać. Dam wynagro-
dzenie, pokój i utrzymanie.
Tel. 0601-64-57-21

PANIĄ z doświadczeniem do
prowadzenia domu (sprząta-
nie, gotowanie itp.), dojeżd-
żającą 3 - 4 razy w tygo-
dniu. Słono koło Żukowa, tel.
694-36-11

PANIE z zakwaterowaniem
zatrudnię, Wielkopolska, tel.
0605/326-560

PRACOWAŁEŚ: Niemcy,
Holandia, Austria- odbierz
podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKA do prac róż-
nych, okolice Kartuz, 0504-
027-305

PRACOWNIKÓW do działu
marketingu i sprzedaży za-
trudnimy, 1200- 2500 zł
miesięcznie. 058/664-07-97

UCZNIA w zawodzie murarz,
0607-790-156

SZUKAM PRACY

KSIĘGOWA z długim sta-
żem, znajomość obsługi
komputera, tel. 681-39-78,
0502-333-298

MAGISTER pedagogiki, na-
uczanie początkowe, poszu-
kuje pracy w szkole, 0607-
782-275

OPERATOR sztaplarki, kie-
rowca kat. B, mechanik, ma-
gazyner, znajomość kompu-
tera, zdyscyplinowany, 0692-
661-214

SZWACZKA poszukuje pra-
cy chałupniczej ewentualnie
inne chałupnictwo telefon
grzecznościowo hasło praca
dla Basi 059/842-35-90

ŚLUSARZ mechanik, prawo
jazdy A, B, C, świadectwo
kwalifikacji, poszukuje pracy,
tel. 0603/114-540

TECHNIK sekcji z upraw-
nieniami, 8 lat stażu w tym
zawodzie poszukuje pracy,
680-82-20

37-LETNIA, uczciwa, za-
opiekuje się domem u osoby
niepełnej, z zamieszka-
niem, wyżywieniem plus
pensja, 058/685-12-46

37-LETNIA, uczciwa, za-
opiekuje się domem u osoby
niepełnej z zamieszka-
niem, 058/685-12-46

52 lata, bez nałogów, za-
opiekuje się starszą osobą
lub dzieckiem, referencje,
mogę wyjechać, tel.
052/397-24-52, 0608/734-
658

ABSOLWENTKA liceum, za-
opiekuje się dzieckiem, po-
sprząta, ugotuje, zrobi zaku-
py, 058/681-25-79

MŁODA po szkole średniej
przyjmie pracę chałupniczą,
058/681-25-79

Gmina Sierakowice. Batalia o kurniki

Smolniki podzielone

Sprawa powstających
w Smolnikach kur-
ników wciąż budzi
kontrowersje. Sołtys
wsi, Eugeniusz Olej-
nik, uważa, że wielu mies-
kańcom wręcz utrudniają ży-
cie.

- Czasami nie można
uchylić okna, bo smród jest
nie do wytrzymania - po-
wiedział sołtys. - Szczegól-
nie trudno znieść to wszyst-
ko, gdy jest ciepło i kurniki
są wietrzone. Nie ma mowy,
żeby wtedy wywiesić ubra-
nia na dworze, bo wszystko
będzie śmierdziało. Wiado-
mo, że kurnik trzeba ogrze-
wać. W tym celu wielu ho-
dowców pali odpadki, ale
często do pieca trafiają też
martwe kurczaki, więc łatwo
sobie wyobrazić, jaki fetor
unosi się wtedy w powie-
trzu. W Smolnikach istnieją
obecnie trzy kurniki. Na-
stępne są w budowie. Pró-
bowaliśmy interweniować w
tej sprawie w sierakowickim
Urzędzie Gminy i na jednej
z sesji. Na razie nie uzyska-
łem żadnej odpowiedzi. Mam
też wątpliwości co do
tego, czy nowe obiekty po-
wstają legalnie.

W sprawie jednego z kur-
ników sołtys Smolnik inter-

weniował u powiatowego in-
spektora nadzoru budowla-
nego.

- Rzeczywiście otrzymali-
śmy pisma sołtysa Smolnik i
podjęliśmy kontrolę doku-
mentacji powstającego
obiektu - powiedział Krzysz-
tof Nowak, powiatowy in-
spektor. - Stwierdził, że
pan M. w Urzędzie Gminy
zgłosił jedynie rozpoczęcie
robót, natomiast nie miał
jeszcze wszystkich stosow-
nych dokumentów. W tej sy-
tuacji jedyne co mogliśmy
zrobić to nakazać uzupełnie-
nie niezbędnej dokumenta-
cji.

Właściciel kurnika, o któ-
rym mowa, stwierdził, że
wszystkie dokumenty ma i
nie dostrzega, by jego dzia-
łalność sprawiała komuś kło-
poty.

- Moi sąsiedzi zgodzili się
na to, bym prowadził hodow-
lę drobiu - powiedział Zygmunt
M. - Nikt nie zgłaszał
żadnych problemów z tym
związanych. Sądzę, że to je-
dynie inicjatywa pana sołtysa.

W referacie do spraw bu-
downictwa sierakowickiego
Urzędu Gminy nieoficjalnie
(dlaczego?) dowiedzieliśmy
się, że nowopowstające kur-



Sołtys Smolnik, Eugeniusz Olejnik, uważa, że wielu
mieszkańcom kurniki utrudniają życie.

Fot. Leszek Dawidowski

niki mają pełną dokumenta-
cję i budowane są zgodnie z
prawem. W myśl miejscowe-
go planu zagospodarowania,
odległość takiego obiektu od
zabudowań gospodarskich
wynosi 50 m. W planach
przewidziano też, że właście-
ciele kurników będą musieli
wykonać pas zieleni wokół
każdego z obiektów. Bez od-
powiedzi pozostaje jednak

pytanie, dlaczego obiekt
sporej, jakby nie patrząc,
uciążliwości dla otoczenia
nie znalazły się w większej
odległości od zabudowań
mieszkalnych.

Większość osób pytanych
o Smolniki stwierdziła, że
jest to wieś specyficzna. Od
wielu lat wybuchają tutaj
różnorodne konflikty.

(W.D.)

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 80, 1989 r., centralny
zamek, radio, poj. 2000,
srebrny metalik, 11000 zł,
0601-640-527, 684-95-04

DAEWOO Tico 3-letnie, bia-
ły, garażowany, 6.000 km, l-
właściciel, 20.000,00 zł,
(058) 672-49-35

FIAT 126p, 97 r., 3500 zł,
stan bdb, 058/687-33-29

FIAT 126 p, bis, 1990 r.,
1000 zł, Kartuzy 0694-848-
778 po 15

FIAT 126 p, stan bardzo do-
bry, czerwony, po remoncie,
1000 zł, 0501-739-002

FIAT 126 p czerwony, 1988
r., 1000 zł, 058/684-17-44,
0504-927-955

FIAT Cinquecento 704
Young, 97 r., 96 tys. km,
6000 zł, maska, błotniki do
remontu, 0505/35-06-44

FIAT Tipo 1,4 1991 r., srebr-
ny metalik, bezwypadkowy
radiomagnetofon, 6800 zł,
Kartuzy 681-33-23

FIATY 126p, 85 i 79 r., 687-
82-23

FORD Fiesta 1,25 1997/98,
43000 km, 20000 zł, 550-15-
78 lub 0604-363-879

HONDA Civic 1300, 81 r.,
stan bdb, 0601/48-43-92

OPEL Kadett 1,4, 90r., bor-
do metalik, stan bdb, zadba-
ny, 8000 zł do uzgodnienia,
Chojnice, tel. 052/397-84-88

OPEL Kadett kombi, pierw-
szy właściciel, oryginalne
100.000 km, silnik w ideal-
nym stanie, obce (białe) ta-
blice, 3.000 zł, 0602-820-
087

PEUGEOT 205 GT
1.4 benz., 91 r., CZ, S, czer-
wony, 7500 zł, 0504/073-
779

SKODA Felicia kombi,
1,3 MPI, 1993, bezwypadko-
wa, 0603/111-531

VW Golf do remontu, 1984
r., cena do uzgodnienia,
0605-253-429

VW Golf I, 1983 r., 1,8 benz.
- silnik od Golfa II 89 r., 3-
drzwiowy, karoseria do re-
montu, nr nadwozia urzęd-
owy, 1950 zł, Gdańsk
0602/665-274

VW Polo 1.0 97 r., 70 tys.
km, ciemnozielony, 5 drzwi,
H.K.T., R, ABS, 2x airbag, 21
500 zł, 0601/65-35-34

BLACHY samochodowe,
058/56-00-468

CHŁODNICE 058/56-00-
468

CZĘŚCI do Fiata 126 p, al-
ternator, rozrusznik, gaźnik,
akumulator, bagażnik,
058/681-37-98

CZĘŚCI nowe i używane,
wszystkie marki, 80 tys.
pozycji, 058/56-00-468

HAKI holownicze,
058/56-00-468

LUSTERKA 058/56-00-
468

REFLEKTORY 058/56-
00-468

RENAULT 9 - części różne,
tanie, Kartuzy 0694-848-778
po 15

SILNIK benz. 1.5 do BMW
316, 650 zł, 0501-544-024

ZDERZAKI 058/56-00-
468

KUPIĘ

FIAT Punto, Brava, Seicen-
to, Siena, lub inny, 058/561-
39-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra,
VW lub inny, 058/56-139-14,
0505/037-647

POLONEZ od 1992 do 2000
lub Daewoo, 058/561-39-14,
0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio, La-
guna, Felicia lub inny,
058/56-139-14, 0505/037-
647

0/502-21-27-82) chętnie po-
wypadkowe, uszkodzone,
zniszczone, 0/604-44-44-22,
całe, spalone

0/600-23-24-00 całe, powy-
padkowe, rozbite, 0/505-99-
30-77, uszkodzone, nadpa-
lone, zdecydowanie.

AUTAI! Uszkodzone. Za-
chodnie. 671-59-62,
0601/800-490

INNE

Al! Auta okazjynie. Go-
tówka 554-44-00

Al! Gotówka skupujemy
osobowe, 554-20-22,
0501/188-404

AUTOWYNAJEMI! Zastęp-
cze- Refundacja z OC
sprawcy. 058/552-75-22,
0601/651-672

SPRZEDAM działającą fir-
mę transportową spółkę zo.
o. 3 ciągniki siodłowe z na-
czepami i koncesje na cały
świat. 320-35-73 godziny 10-
15

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BORKOWO - Żukowo, dom
letniskowy całoroczny za-
mienię na mieszkanie
w Gdańsku, 0600-471-308

BRUSY, dom na sprzedaż,
powierzchnia mieszkalna
110 m kw., ul. Tulipanowa,
tel. 052/398-20-10

BRUSY, dom o pow.
150 m kw., do zamieszkania
od zaraz, działka
1400 m kw., 125 tys. zł, tel.
052/397-36-78

CZERSK, M-4, 47,2 m kw.,
własnościowe, parter, piwni-
ca z oknem, bez balkonu, ni-
ski czynsz, ciepło, blisko
dworca, sprzedam lub za-
mienię na domek, tel.
052/398-91-60

CZŁUCHÓW. Działka let-
niskowa nad jeziorem
Rychnowskim z pozwoleniem
na budowę, tel.
kom. 0604/781-059

DEMLIN, dom jednorodzin-
ny, 160 m kw., podpiwnicz-
ony, garaż, budynek warszta-
towy, działka 680 m kw.,
058/588-17-23

GARCZ 6500 m kw z możli-
wością zabudowy, niedaleko
jeziora, dobry dojazd, ładna
panorama, cena 6 zł/m kw,
058/684-28-68, 0692-038-
240

GDYNIA domi sprzedam,
058/531-16-84

GRODZIEC k. Prabut, 2-po-
kojowe (52), bud. gospodar-
czy, piwnica, działka ogrod-
nicza, b. niski czynsz, 24
000 zł, (058) 328-21-28 po
16.00

GRODZIEC k. Prabut, 2-po-
kojowe (52), bud. gospodar-
czy, piwnica, działka ogrod-
nicza, b. niski czynsz, 24
000 zł, (058) 328-21-28 po
16.00

GRZYBNO koło Kartuz,
działkę budowlaną 1450 m,
ogrodzona, 058/681-76-48,
0607-333-402

GRZYBNO koło Kartuz,
działki o pow. 1000 m kw.,
058/681-07-50

IKAWA okolice całorocz-
ny 180 m kw. działka
7000 m kw. brzeg jeziora,
0604/818-412

JAGATOWO, 6 km od
Pruszczu Gd., działki bud.
różne, cisza, las, b. dogodny
dojazd, możliwość podłącze-
nia prądu, wody, telefonu,
20 zł m kw., (058) 683-09-28

KARTUZY sklep
150 m kw. - sprzedam,
0602-587-839

KARTUZY wynajmę pokój
z używalnością kuchni i ta-
zienki osobie samotnej, tel.
0692-946-087

KARTUZY zamienię M-3 na
domek, może być do małego
remontu, 058/681-00-06

KARWIA, okolice, 25-100 zł/
m, 0505-601-600

KOLBUDY, dom piętrowy
(200) 7 pokoi, kuchnia, 2 la-
zienki, piwnica, działka
(650), 671-80-46

KOLBUDY, dom piętrowy
(200) 7 pokoi, kuchnia, 2 la-
zienki, piwnica, działka
(650), 671-80-46

KOLBUDY, dom piętrowy
(200) 7 pokoi, kuchnia, 2 la-
zienki, piwnica, działka
(650), 671-80-46

KOLBUDY, dom piętrowy
(200) 7 pokoi, kuchnia, 2 la-
zienki, piwnica, działka
(650), 671-80-46

KOŚCIERZYNA, mieszkanie
2-pokojowe, 42 m kw., bal-
kon, IV p., 058/686-80-90
wieczorem

KOŚCIERZYNA centrum,
budynek 950 m kw., na dzia-
łalność handlowo- usług-
ową, 686-47-34, 0603/790-
761

KOŚCIERZYNA centrum,
działka budowlana, 500 m
kw., 058/686-47-34,
0603/790-761

KOŚCIERZYNA centrum,
nowe mieszkanie 76 m kw.,
058/301-79-13

KOŚCIERZYNA deptak,
działka budowlana,
220 m kw., 80.000 zł,
603/974-357

KOŚCIERZYNA ul. Rolni-
cza, działka 2300 m kw.,
058/687-37-28

LUBKOWO- budowlana,
1923 m, 80 m od jeziora,
uzbrojona, 0600-216-103,
(058) 672-93-08

MIECHUCINO, dom do re-
montu lub odbudowy, dzia-
łka 460 m kw., 50 m do jezo-
ra, 25 tys. zł, 058/684-28-68,
0692-038-240

NIESIOŁOWICE koło Wę-
sior, działkę rekreacyjną, bli-
sko lasu, jeziora, 819 m kw.,
058/681-37-98

PASTWA k. Kwidzyna, dom
500 m kw, szklarnia
300 m kw, 1 ha ziemi, staw
3 ary. Tel. 055/275-74-12 po
20.00

SIERAKOWCE M-4, tel.
058/681-69-76

SIERAKOWICE działki bu-
dowlane w atrakcyjnym miej-
scu, 058/681-60-37 po 16

</

STAROGARD- Kokoszkowy, działka budowlana 1000 m kw., 058/775-08-66, 0604/218-350

STARY Barkoczin – działkę budowlaną 3600 m kw. i 5100 m kw., 058/681-36-13

STĘŻYCA domek letniskowy, 0609-772-294

STĘŻYCA domek letniskowy, 0609-772-294

STĘŻYCA nowy dom parterowy 200 m kw., działka 1035 m kw., ogrodzone, 058/684-60-72

SZNURKI, gm. Chmielno, dom 60 m kw., działka 830 m kw., woda, prąd garaż, 058/681-23-90

SZNURKI gm. Chmielno dom 60 m kw., działka 830 m kw., woda, prąd, garaż, 058/681-23-90

WILANOWO 15 km od Gdańska, 1236 m, uzbrojona. Okazyjnie! 21.000,- 0503/603-555

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

DZIAŁKA 9210 m kw. i 7300 m kw. lasu, w jednym kawałku, 400 m do jeziora Długiego, 0607/252-961, 684-

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzedają tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-333 www.dwl.pl

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

LAS sosnowy 6 ha, 30-letni w Konarzynie k. Starej Kiszewy, b. blisko jeziora, 0609/679-547

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg-Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny. 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochod osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

POWIAT kartuski, kościelski, kupię ziemię, gospodarstwo rolne, do 20 000 zł, (0502) 49-91-06

KUPIĘ

CHOJNICE, kupię mieszkanie własnościowe w centrum miasta, z ogrzewaniem gazowym, atrakcyjna cena, tel. 0606/374-906

CZERSK, kupię mieszkanie o pow. 40-50 m kw., tel. 0692/720-634

KOŚCIERZYNA kupię mieszkanie 3-pokojowe, 687-82-93, 604/344-415

DOM lub działkę budowlaną w Chojnicach lub okolicy – również Duże Swonogacie, tel. 0692/141-500

INNE

BOLSZEWO -odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

BORKOWO posiadam lokal 50 m kw. do wynajęcia na magazyn lub skład, 058/681-83-43

CHOJNICE, mieszkanie do wynajęcia, pow. 64 m kw., dwupoziomowe, 3 pokoje, kuchnia, 2 łazienki, 2 balkony, poddasze używalne, ogrzewanie podłogowe, osobne wejście, osobne liczniki, tel. 052/397-14-55 po godz. 19.00

CHOJNICE, mieszkanie do wynajęcia, umeblowane, pow. 75 m kw., tel. 0694/756-309

CHOJNICE, posiadam mieszkanie do wynajęcia w ścisłym centrum miasta, na działalność biurową lub do zamieszkania, 65 m kw., ogrzewanie gazowe, tel. 0606/374-906

CHOJNICE, poszukuję 2-pokojowego mieszkania do wynajęcia, tel. 0606/679-207

CHOJNICE – centrum, do wynajęcia lokal handlowo-biurowy o pow. 62 m kw., tel. 052/397-85-64 wieczorem

GDAŃSK- Starówka- atrakcyjne pomieszczenia biurowe wynajmę. 058/301-13-25, 301-19-54

GOWIDLINKO, domek letniskowy 7-osobowy, grzyby, ryby, spokój, tanio wynajmę, 0609/244-525

GOWIDLINKO, domek letniskowy wynajmę, zadbane, 7-osobowy, grzyby, ryby, spokój, tanio, 0609/244-525

GRABOWO Kościelne, odnajmę lokal na działalność handlową lub mieszkanie, 80 m kw., 058/687-72-15

KALISKA Kościelne, odnajmę pomieszczenie warsztatowe lub usługowe, 150 m kw. plus zaplecze socjalne i mieszkanie, wolno stojące, obok warsztat lakierniczy, 058/686-29-93

KARTUZY centrum, I piętro, powierzchnię biurową 77 m kw. posiadam do wynajęcia, tel. 685-34-54

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia na dłuższy czas, 130 m kw., 3 pokoje, czynsz, kaucja, 058/681-02-80

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia na dłuższy czas, 130 m kw., 3 pokoje, czynsz, kaucja, 058/681-02-80

KARTUZY okolice, poszukuję mieszkania do wynajęcia, 0696-327-415

KARTUZY zamienię M-3 na domek, może być do remontu, 058/681-00-06

KOŚCIERZYNA deptak, odnajmę lokal na działalność handlowo-usługową, 0601/153-903, 0693/327-196

REDA, komfortowe, 500,- +opłaty licznikowe, 673-84-71, 0505-47-65-90

SIERAKOWICE centrum, mieszkanie dwupokojowe, kuchnia, łazienka, wysoki standard, cena 570 zł/miesiąc plus energia, 058/684-68-85, 0601-997-611

SIERAKOWICE posiadam do wynajęcia mieszkanie trzypokojowe, łazienka, garaż, 058/681-91-24, 6819-124

SOMONINO mieszkanie odnajmę, 607-638-946

DO wynajęcia lokal handlowy o pow. 200 m kw.- pomieszczenia socjalne, wyposażony we wszystkie media oraz parking dla klientów i pracowników, dogodny dojazd, tel. 0502/234-340

KASZUBY gospodarstwo rolne powyżej 10 ha nad jeziorem lub ziemię na siedlisko nad jeziorem, kupię. Właściciel wezmę na dożywocie wzamian za dozór, 058/344-15-61

DOM

SPRAZEDAM

GRZEJNIKI płytowe 0,90x180 moc 1440W, 140 zł/szt., 0505/002-774

KOMPLET ogrodowy stół 4 krzesła, 50 zł, 2 rodzaje mebli, dywan, 058/686-75-46, 0504-455-107

KRZESŁA drewniane, tapicerowane (4 szt.). Wejherowo, (058) 677-54-80

KUCHENKI elektryczne Siemens pod zabudowę, używane, 300 zł, 0505/002-774

LODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

ŁAWA od meblościanki „Kopernik”, ława szwedzka – orzech, tanio, Chojnice, tel. 052/397-44-67

ŁAWA od zestawu meblościanki Kopernik oraz ława szwedzka orzechowa, tanio, tel. 052/397-44-67

ŁÓŻKO piętrowe, 058/681-19-66

MAGIEL elektryczny do remontu, po zawarciu elektrycznym, Sierakowice 6816-964

MEBLE młodzieżowe, czarne, 360 zł, stan bdb, wersalkę, 2 fotele – tanio, 058/686-75-46, 0504-455-107

MEBLE młodzieżowe czarne stan bdb, wersalkę 2 fotele, tanio – 058/686-75-46, 0504-455-107

ODKURZACZ (starego typu) silnik nowy sprawny plus nowy wąż, Sierakowice 6816-964

OKNA (podwójne oszklone) drewniane plus żaluzja częściowa bez futryn 1,50 x 1,60 m. Sierakowice 6816-964

PAPA asfaltowa nowa 5 m, piecyk gazowy, ogrzewacz, 2 butle, 058/685-34-63, 0503-55-46-55

PAPE asfaltową, nową 5 metrów, butlę gazową turystyczną, piecyk gazowy, 058/685-34-63, 0503-55-46-55

PIEC CO nowy, niedrogo, tel. 052/398-33-19

PIECYK elektryczny na dwie blachy, nowy Kartuzy 058/681-43-88

SIATKA ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058 68-25-138

SIATKI ogrodzeniowe, ogrodzenia, 058/687-88-45, 0602/73-50-06

SZAFKA 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

SZAFY 2, 3 – drzwiowe, biblioteczkę, ławę – 600 zł tel. 058/624-20-09

ZAMRAŻARKĘ czteroszklową, pralkę wirówkę z suszarką, 058/624-20-09

INNE

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BERLIN- Hannover, mikrobos, 058/344-55-54

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

GINEKOLOG! 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG! 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG 0603/115-014

GINEKOLOG dyskretnie, 0696/291-030

GINEKOLOG Pelen Zakres 0600/558-930

GINEKOLOG zabiegi 0501/030-369

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

GINEKOLOG zabiegi i farmakologia, 0607/289-480

GINEKOLOG zabiegowo-bezboleśnie, 0607/469-549

LIKWIDACJA wszystkich uzależnień. 627-06-66, 0609/350-500

NAŁOGI, alergie, depresje 0501/454-737

RZUĆ palenia, terapia antynikotynowa, odchudzania. Kartuzy, Dworcowa 2. Kościelna, Przychoźnia, Skłodowskiej 7, sobota, 551-87-11, 0501/378-150

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

KLACZ 3-letnia- sprzedam, 058/56-144-30

KLACZ rasy wielkopolskiej 1,5 roku, pod siodło + uprząż, tel. 0604/731-935

KONIE klacz roczna, ogier dwuletni, maść gniada, łagodnie – sprzedam, 058/685-94-27, 0503-447-118

KOTKĘ oddam w dobre ręce, sterylizowana, gratis budka, kuweta i smycz, Chojnice, tel. 052/397-08-00

KROWĘ do lat pięciu z obrebu powiatu kartuskiego – kupię, 0692-689-542

KURY nosiaki jednoroczne, cena 2,50 zł/sztukę – sprzedam. Tadeusz Marszk Węsiory 62, tel. 681-22-55

KURY nosiaki sprzedam, 0-58/684-21-60

KURY nosiaki sprzedam, Kozyckowo 058/684-24-88 lub 684-21-06

NARYBEK Karpia i Lina 059/821-11-51

OWCZARKI niemieckie po rodowodowych rodzicach, sprzedam, Brusy, tel. 052/554-14-92, 0692/331-406

POLSKIE owczarki nizinnie, szczeniaki rodowodowe, sprzedam, tel. 052/398-77-64

RHODESIAN Ridgeback, szczeniaki sprzedam, 058/621-72-14, 0504/931-324

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

SYBERIAN huski, szczeniaki, niebieskooki, z rodowodem, 9-tygodniowy, cena 1200 zł, tel. 694-28-01, 0606-728-318

TERIERY rosyjskie czarne, rodowodowe, sprzedam, tel. 052/397-40-02, 0501/356-147 po 17.00

ROŚLINY

RÓŻNE

AGAWA do ogrodu, sprzedam, 686-64-71

BURAKI ówiktowe sprzedam, 058/684-08-96, 0691-172-797

JODŁY kalifornijskie, świerki srebrne, tuje i bukszpany, od 5 do 20 zł, 058/685-92-46

SADZONKI wierzyby energetycznej, 0506/708-761

TRUSKAWKI sadzonki kwalifikowane, różnych odmian, (doniczkowe, gruntowe). Cena od 30 gr/szt. Serkowski, Dzierżąno koło Kartuz, 058/681-34-88, 0692-906-919

ZIEMIANKI Astra jadalne, 0605/118-815, sprzedam

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

BETONIARKE 250 l, 380 v, cena 750 zł, 0693-642-116

BIZON Z050 56, 80 r., przyczepa samobieżająca, sprzedam, 687-33-36

CIĄGNIKI- Zetor 7711, rok produkcji 1990 i Ursus 912 rok produkcji 1988, sprzedam. Rębiechowo, tel. 684-88-26 (wieczorem), 0501-147-399

KOSIARKA rotacyjna, kos do nawozu, 058/687-33-29

MASZYNY krawieckie sprzedam, dziurkarka „Minerwa”, dwugłówna, stebnowka, tel. 052/397-54-48

DETEKTYW! 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1 , 0602/474-973

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

MASZYNY szwalnicze sprzedam – ryglówka, igłówka Yuki, stebnowka Yuki, tel. 052/397-63-13, 0603/639-138

Młocarnia Warmianka 7, prasa Kuna, snopowiązałka WC 5 – sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 058/684-50-59

PRASA polowa, plug, kultywator, waly, ładowacz Trol, głębosz, glebofrezarka, opryskiwacz, 058/684-11-10

SPRĘŻARKA dwutłokowa, typu Van, tel. 506-909-170

ŚCINACZ zielonek Orkan, plug trzyskibowy, ramę kultywatora, 058/684-27-87

TRAK taśmowy, z ostrzałką i rozwierakiem sprzedam, 058/686-29-93

CIEŻARKI tylnie do C-355, Ursus i części do Deta, 058/684-27-87

KOŁA, felgi, opony do kombajnu, ciągnika i inne, widły buraczane 1,5 m, 058/684-12-88

OŚ do pily wymiar 40 i wyrówniarkę, 058/694-35-24

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ADAPTACJE remonty biur lokali. Profesjonalnie, kompleksowo, terminowo, tanio. Suity modułowe, suche zabudowy oraz inne remontowe, tel/fax 692-89-91, 0501/017-831

ANGIELSKI! Niemiecki, hiszpański, włoski, francuski, szwedzki, norweski, rosyjski, arabski. Wszystkie poziomy. Egzamin

„Astar” Gdynia. Władysław IV 54 (Szk. Sportowa), 661-45-32, 661-82-13. Sopot, Niepodległości 751 (Liceum II), 555-07-40, Gdańsk, Matki Polki 3A. 661-82-13

CERTYFIKATY dla przewoźników drogowych, 058/520-18-00

CYKLINOWANIE układanie podłóg, 0506-066-407

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerek, 0501-739-343

DETEKTYW! 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1 , 0602/474-973

ZESPÓŁ 0601-808-883

DETEKTYW, licencja, fałchowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2 , 0602/474-973

DOCIEPLANIA posadzki, remonty – tanio i solidnie, Dąbrowa 3, 0692-986-530

DOCIEPLANIE ścian i poddaszy styropianem sykim, 058/681-91-76

EKSPRESOWE kredyty, dochód 500,- (058) 660-79-33

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

Kredyty 48 godzin, Chojnice, ul. Sukieników 11, tel. 052/396-22-80, kom. 0600/751-115.

MALOWANIE kafelkowanie, szpachlowanie, montaż okien i drzwi, ocieplanie – płyty kartonowo-gipsowe, 0693-642-108

NADZÓR budowlany, kosztorysowanie, tel. 686-39-23

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnozem. Władysław Joskowski, Golica 058/681-62-16, 0605-314-873

REMONTOWO- budowlane, wykończenia wnętrz, 692/064-690

SCHODY drewniane, tel. 0694/932-154

SZKOLENIA operatorów maszyn budowlanych: koparki, koparko-ładowarki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, wężły betonierskie, zagęszczarki, ubijaki, wózki widłowe, SEP, spawanie podduszowe, BHP.

Wakacyjne kursy prawa jazdy „Oświata-Lingwista” Waryńskiego 4 520-18-00

TYNKI gipsowe, docieplanie, 0502-770-319

USŁUGI suszenie drewna, Kartuzy, tel. 685-34-79

WIERZYTELNOŚĆ zabezpieczoną nieruchomością-kupię, 0605/037-547

ZESPÓŁ 0601-808-883

INNE

SPRAZEDAM

BRYCZKA, Chojnice, 0501/043-507

W SKRÓCIE

Spokój na trybunach



Pomimo dobrej gry piłkarze z Kartuz przegrali na własnej murawie.

Fot. Artur Socha

KARTUZY. Zwycięsko, 3:1 dla gości, zakończył się w Kartuzach mecz piłkarzy Lechii Gdańsk z miejscową GKS Kartusia. Od pierwszych minut spotkania na boisku dominowali piłkarze Lechii. Już w 12 min po strzale w sam róg bramki gospodarzy Zbigniew Kobus zdobył prowadzenie dla gości. Również gospodarze nie dawali chwili wytchnienia gdańskim obrońcom. Bardzo bliski zdobycia wyrównującego gola był młody Łukasz Grot, jednak jego strzał obronił Mateusz Bąk. Wyrównanie dla GKS Kartusii zdobył Aleksander Cybulski, który strzałem z 20 metrów tuż obok muru zaskoczył bramkarza Lechii. Jeszcze przed przerwą po rzucie pośrednim z 8 metrów od bramki Zbigniew Kobus zdobył drugą bramkę dla gości.

Po przerwie ponownie Zbigniew Kobus i Marek Szutowicz próbowali wpisać się na listę strzelców. W 58 min spotkania Markowi Szutowiczowi udało się zdobyć trzeciego gola, ustalając tym samym ostateczny wynik spotkania. Za usną obrazę czerwoną kartkę ujrzał młody Paweł Jankowski i moment później grający trener Kartusii, Jacek Grembocki.

Na trybunach kartuskiego stadionu zgromadziło się ponad 1500 sympatyków GKS Kartusii i Lechii Gdańsk. Pomimo obaw organizatorów o zachowanie się kibiców gdańskiego klubu, atmosfera podczas meczu była znakomita i wszystko odbyło się bez najmniejszego spięcia. (K.K.)

Międzynarodowy turniej

KARTUZY. Bartek Pryczkowski, wychowanek kartuskiego klubu GKS Kartusia, brał udział w trzydniowym międzynarodowym Memoriale Władysława Pytlańskiego w Wałbrzychu. W turnieju wzięli udział reprezentanci 30 państw. Łącznie walczyło ponad 200 zapasników. Pierwszą walkę Bartek Pryczkowski stoczył z Pawłem Szustkiem zawodnikiem Legii Warszawa, w której pokonał rywala 3:0. Reprezentant Białorusi, z którym kartuzianin spotkał się w drugiej walce pokonał go 4:1. Bartek Pryczkowski walczył w kategorii wagowej 84 kg.

Start w Memoriale Władysława Pytlańskiego w Wałbrzychu był moim pierwszym startem w tym roku - powiedział Bartłomiej Pryczkowski. - Niestety, moja przegrana walka z Białorusinem zakończyła mój start w tym turnieju. (u)

Mocarz Kociewski z Kaszub

Karol Rudnicki z Kartuz wywalczył tytuł Mocarza Kociewskiego Anno Domini 2003. Impreza odbyła się na przedzamczu gniewskiej warowni.

Siłacze walczyli ubrani odpowiednio do epoki, w którym powstawał zamek w Gniewie, czyli w latach 1285-1350.

Karol Rudnicki od początku zawodnictwa nadawał ton walce o tytuł Mocarza Kociewskiego. Okazał się najlepszym w pięciu konkurencjach.

Uzyskał taką przewagę punktową, że nie wystartował w szóstej próbie. Podczas uroczystego zakończenia imprezy rywalizujący otrzymali pamiątkowe medale, dyplomy i nagrody pieniężne. Mocarza Kociewskiego nagrodzono kwotą 500 zł. (pb)



Karol Rudnicki - mocarz Kociewskiego.

Fot. Przemek Brucki

Ostrzyce, gm. Somonino. Zawody wędkarskie
Ryby w medialnym sosie

W sobotni poranek nad brzegami Jeziora Ostrzyckiego i Brodna Wielkiego 128 wędkarzy rozpoczęło walkę w zawodach wędkarskich Media 2003 Ostrzyce.

Impreza z udziałem dziennikarzy została zorganizowana już po raz siódmy. W kategorii spinning z brzegu - o puchar marszałka województwa pomorskiego - walczyło 29 wędkarzy. Tyle samo zawodników rywalizowało w kategorii spinning z łodzi o puchar dyrektora Agencji Nieruchomości Rolnej w Gdańsku. Zaś najwięcej, bo aż 70 moczkiwów, walczyło o puchar wojewody pomorskiego w kategorii spławik z brzegu.

Łącznie w zawodach udział wzięło 25 kół i klubów z województwa pomorskiego.

Nad zawodami czuwała komisja sędziowska w składzie: Józef Wilczewski, przewodniczący, Karol Ducher, zastępca przewodniczącego oraz członkowie Edmund Flisikowski, Ryszard Szymański, Roman Plichta i Włodzimierz Gański.

Puchary i nagrody

Organizatorzy - spółka Radbur w Somoninie, koło wędkarskie Gdańskiej Telewizji i Gdański Związek Pracodawców - przygotowali dla zawodników puchary, dyplomy i liczne nagrody rzeczowe.

Puchar marszałka województwa pomorskiego otrzymał Andrzej Igielski z rąk Mirosława Groszkowskiego,



Po zakończeniu zawodów wędkarze stanęli w kolejce do ważenia swoich połowów

Fot. Artur Socha

zastępcy dyr. Departamentu Obszaru Wiejskiego i Ochrony Środowiska w Gdańsku. Adam Lewandowski zdobył puchar wojewody pomorskiego. Wręczał go Tadeusz Plichta, dyrektor Wydziału Środowiska i Rolnictwa. Natomiast Michał Kubach, dyr. Agencji Nieruchomości Rolnej w Gdańsku przekazał puchar Markowi Zarzeckiemu. Dodatkowo laureaci poszczególnych kategorii otrzymali cenne nagrody rzeczowe.

Drużynowo pierwsze miejsce za najwięcej wagowo złowionych ryb zdobył klub Jaguar Gdańsk Kokoski. Najlepszy wędkarz (złowił ponad 3,50 kg ryb) Adam Lewandowski z klubu Kaszub Somonino oprócz pucharu, dyplomu i kompletu sportowego otrzymał rower górski,

ufundowany przez „Dziennik Bałtycki”. Wręczył go Mariusz Szmidka, zastępca redaktora naczelnego gazety.

Poseł Dorota Arciszewska-Mielewicz nagrodziła Zygmunta Litwina z Kartuz - najlepszego wędkarza z drużyny kaszubskiej. Tytuł najlepszego wędkarza z koła PZW Żukowo wywalczył Mateusz Dobke z Żukowa, który otrzymał nagrodę od Rafała Dzierżgowskiego. Była też nagroda dla najlepszego wędkarza z drużyny „Głosu Kaszub”, którą zdobył Marek Gruchała.

Najmłodszy wędkarz

W gronie wędkarzy było dwunastu w wieku od 9 do 12 lat. W tej kategorii wiekowej nagrodzono Damiana Czenstkowskiego z Somonina, za złowienie najwięcej wagowo ryb. Dodatkowo nagrody otrzymało czterech najmłodszych uczestników zawodów - Bartek Kassner z Goręczyna, Damian Flisikowski z Kartuz, Natalia

Rybakowska z Ostrzyce i Tomasz Stronski z Goręczyna.

Nagrodzono organizatorów

Oprócz zawodników nie zapomniano także o organizatorach.

Jan Czapiewski, prezes spółki Radbur w Somoninie otrzymał dyplom za działalność ekologiczną w ochronie jezior kaszubskich od Związku Wędkarstwa Polskiego w Gdańsku oraz za promocję powiatu kartuskiego upominek od starosty Janiny Kwiecień.

Jan Zarębski, przewodniczący Gdańskiego Związku Pracodawców otrzymał puchar Admirała Stanisława Lisaka. Zaś za upowszechnianie działalności wędkarskiej i ekologicznej puchar Spinera oraz nagrody wręczono TV Gdańsk.

Podczas imprezy wszyscy uczestnicy mogli skosztować wielu potraw, nie tylko rybnych. Imprezę muzyką uświetlała Kapela Podzamkowa z Łapalic. (u)

Wyniki w poszczególnych kategoriach

■ spławik z brzegu

1. Adam Lewandowski - klub Kaszub Somonino
2. Tomasz Juskiewicz - klub Jaguar Gdańsk Kokoski
3. Włodzimierz Strykowski - klub Jaguar Gdańsk Kokoski

■ spinning z brzegu

1. Andrzej Igielski - klub Kaszub Somonino
2. Zenon Stolec - klub Kaszub Somonino
3. Jarosław Gusman - Kartuzy

■ spinning z łodzi

1. Marek Zarzecki - „Głos Wybrzeża”
2. Jan Kiersnowski - Stocznia Gdynia
3. Wojciech Gilmajster - klub Kaszub Somonino



Największą rybę podczas zawodów wędkarskich złowił Jan Kiersnowski.

Fot. Artur Socha

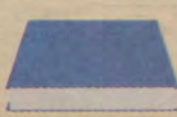
REKLAMA



BALEXMETAL Producent



Blachodachówki



Płyty warstwowe



Blachy trapezowe



Balex Metal spółka z o.o.

Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel./fax 0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55

Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax 0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax 0 59/ 842 20 20

Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax 0 58/ 532 29 02

www.balex.com.pl



2045706/A/949